

# GLAS

GLASILO SOCIALISTIČNE ZVEZE DELOVNEGA LJUDSTVA ZA GORENJSKO

## TRIJE DOGODKI - ISTI CILJ

Prvi maj.  
Čestitajmo!  
Čestitajmo vsem!

Tako kot nezadržna, dišeča in cvetoča pomlad naj duh prvega maja prodre v vse doline in vasi, naj se razlije po mestnih naseljih, naj se razbohoti po delavnicah in uradih, v stanovanjih in na vrtovih, naj dopolni aromo novega življenja ob Savi in Kokri, naj se ovije okrog škofjeških gričev in okrog Uskovnice in Mežakle!

Prvi maj!

Že pred sto leti so ga začeli proslavljati. Pod njegovim geslom, pod geslom praznika in pravice delovnih rok so umirali čikaški delavci pod bajoneti nasilja in padali naši partizani pred sovražnikovimi bunkerji. Prvi maj je bil zmeraj dan delovnih ljudi, dan njihovih sproščenih teženj, dan združevanja in utrjevanja njihovih vrst. Hkrati pa je bil to zmeraj dan manifestacij in zahtev, dan enotnosti delavstva v njihovih težavah pred vsemi izkoriščevalci, sovražniki svobode in enakosti.

Utrdbe so padale. Milijoni delavstva od Londona in Pariza do Leningrada in Šangaja so vsako leto rušili okove. Prišli so do 10 urnega in 8 urnega delavnika, izbojevali so si socialno zaščito, boljše plače... Hkrati so si izbojevali politične pravice in v prvih deželah spremenili celotni družbeni sistem.

Z uresničenim geslom »Tovarne delavcem!« je vsebina prvega maja v celoti spremenila. Pravice in dolžnosti so na strani delavcev. Zato naj naš Prvi maj z vsemi izbojevanimi zmagami pomeni ponosni pregled prehojene poti, pregled dela in samoupravljanja, trenuten počitek, sprostitve vseh misli in težav, da se zatem znova vrnemo na delo s še večjim elanom.

## Po vsej Gorenjski proslave v počastitev 27. aprila

V počastitev obletnice ustanovitve  
Osvobodilne fronte so bile ta teden po  
vsej Gorenjski številne proslave. Tako so  
dijaki škofješke gimnazije pripravili  
v sredo zvečer kulturno prireditev. Ob-  
činstvu so se predstavili z igro »Mati-  
ca« z recitacijami in pevskim nastopom.  
Uvodni govor je imel ravnatelj gimna-  
zije.  
Prav tako so tudi na Bledu počastili  
obletnico ustanovitve Osvobodilne fron-

te z akademijo. O pomenu OF in ljud-  
ske revolucije je govoril tov. Dijak, bli-  
ski predsednik občinskega odbora SZDL  
Bled.

V Radovljici bodo praznovanje 27.  
aprila združili s proslavo 1. maja. Sino-  
čel so imeli svečano akademijo s kul-  
turnim programom. Krajevne organiza-  
cije SZDL pa so imele svečane seje.  
Tudi tržaški občinski odbor SZDL je  
imel slavnostno sejo, medtem ko bo

v soboto v Cankarjevem domu kulturna  
prireditev.

V Kranju je bila v sredo zvečer  
slavnostna seja občinskega odbora  
SZDL, na kateri je govoril predsednik  
Obč. SZDL tov. Stane Božič. S slavnost-  
ne seje so poslali pozdravni resoluciji  
tov. Edvardu Kardelju in GO SZDL  
Slovenije. Sprejeli so tudi nekatere  
sklepe o imenovanju važnejših objek-  
tov po narodnih herojih. V Kranju so  
bile izvedene tudi trosilne akcije.  
O podobnih proslavah in akademijah  
nam poročajo tudi iz ostalih krajev  
Gorenjske.



V sredo je bil z otvoritvijo X. mladinskega festivala na Jesenicah  
začetek enomesečnih prireditev v počastitev Dneva mladosti in 20-  
letnice revolucije



Pred današnjo Okrajno konferenco Socialistične zveze delovnega ljudstva

## Nova socialistična morala

mora rasti vzporedno z razvojem novih socialističnih odnosov

SOCIALISTIČNA ZVEZA IN VSI NJENI KOLEKTIVNI ČLANI SO SESTAVNI DEL DRUŽBE-  
NO-POLITIČNEGA SISTEMA, KI Z ZAVESTNO AKCIJO POSPEŠUJE IN USMERJA CELOTNI  
RAZVOJ NAŠE DRUŽBENE UREDITVE

Danes bo v Kranju okrajna kon-  
ferenca Socialistične zveze delov-

nega ljudstva. Po dveh letih, odkar  
je bila zadnja okrajna konfe-  
renca, bo to ponovni obračun vse-  
stranskega razvoja v našem okra-  
ju. Za konferenco je izvoljenih  
288 delegatov. Ti delegati bodo  
prišli na konferenco z bogatimi  
izkušnjami v praksi dosedanjega  
dela, kajti priprave na konferen-  
co so bile zelo obsežne. Konferen-  
ce krajevnih organizacij so pred  
meseči nakazale številne proble-  
me. Pobude krajevnih konferenc  
so dale osnovo občinskim konfe-  
rencam, ki so razpravljale o naka-  
zanih problemih. Prav tako so bi-  
la posvetovanja delegatov za

okrajno konferenco po občinskih  
središčih pretekli ponedeljek in  
torek zelo uspešna in so pomenila  
začetek same konference. Pome-  
nili so se o najvažnejših stvareh,  
o katerih naj bi sama konferenca  
dala svoja stališča in usmerila  
delo organizacij SZDL v današ-  
njih novih pogojih družbenega  
razvoja.

Delegati so že prejeli obširna  
organizacijska poročila o dosega-  
njih izkušnjah, o nekaterih naj-  
važnejših problemih in tudi o te-  
zah, ki naj bi jih delegati še po-  
drobneje razpravljali na konferen-

ci iz neposredne prakse. Predsed-  
nik Okrajnega odbora SZDL, to-  
variš Jakob Žen pa je pripravil  
uvodni govor o vsebini dela orga-  
nizacije SZDL. Iz tega referata  
povzemamo nekatere misli.

(Nadaljevanje na 3. str.)

Bralcem, naročnikom in vsem delovnim ljudem  
pošilja ob 1. maju iskrene čestitke  
kolektiv  
CP »Gorenjski tisk«

X. jubilejni mladinski festival na Jesenicah se je začel

## Prikaz ustvarjalnosti mladih delavcev

NA OTVORITVI SE JE ZBRALO NAD 1000 JESENICANOV

JESENICE, 27. APRILA - Sinočel se je na Jesenicah  
pred gimnazijo začel X. jubilejni mladinski festival. Otvo-  
ril ga je predsednik pripravljalnega odbora X. mladinskega  
festivala tovariš Franci Pogačar, ki je pozdravil okoli 1000  
domačinov in nekatere goste, med njimi sekretarko CK  
LMS Franco Stirmole, predsednika občinskega odbora  
SZDL Jesenice, Romana Tržana, sekretarja Občinskega ko-  
mitaja Zveze komunistov Jesenice Ivka Saksida, predse-  
dnika pokrovitelja festivala Občinskega odbora Zveze bor-  
cev Cirila Trillerja in druge.

Mladini in ostalim Jeseničanom  
je spregovoril predsednik Občin-  
skega komiteja LMS Jesenice  
Janez Čuden. Med drugim je de-  
jal:

»Festival mladosti, ki je postal  
tradicionalna oblika praznovanja  
rojstnega dne maršala Tita ima  
letos svečano obeležje praznova-  
nja 20. obletnice ljudske revolucije.  
Zato naj bodo vse naše prire-  
ditve, tekmovanja in manifestacije  
mladih kar najbolj svečane, pre-  
žete z mladostnim elanom - pri-  
kaz ustvarjalnosti in moči mladih  
ljudi.

Pred nami je nova pomlad, ki  
nam bo prinesla novih zmag v  
borbi za izgradnjo socializma.  
Mlada generacija je vesela in  
prečno stopa bogati prihodnosti  
nasproti. Naša dolžnost je vzgajati  
mladino, da se bo na svetlih in  
borbenih tradicijah SKOJ-a borila  
za socialistično demokracijo, so-  
delovala pri vseh družbenih pro-  
blemih, ki naj jih rešuje prav tako

revolucionarno, kot zna in je do-  
kazala v preteklosti.

### OBRAZI IN POJAVI

dajajo v papirnicah. Prinesel jih  
je od nekje: morda jih je nabral  
ob neki proslavi, morda jih je bil  
kako izgleda okrašena hiša itd.  
»obil v soli ali v njegovi pionir-  
ski organizaciji. Bile so zmečlane,  
nekatero celo raztrgane. Skrbno  
jih je naravnal, napravil je lepilo  
iz moke in jih popravil ter za-  
stavo iz papirja, kakršne pro-  
stavo in jih razporedil pod vse

## Zastavice iz papirja

To zgodbo mi je lani povedal praznik, da bo takrat on okrasil  
znanec. Aktualna pa je prav okna.  
zdej. Janko je imel spravljeneh Zelo se je razveselil prvega  
precej malih zastavic. Bile so to maja. Na vrvcu je pridrtil za-  
zastavice iz papirja, kakršne pro-  
stavo in jih razporedil pod vse



JAKOB ŽEN  
- predsednik OO SZDL

(Nadaljevanje na 2. str.)

Toda naslednji dan je prišel  
ves običan in užaljen domov.  
»Duško je dejal, da te zastave  
niso lepe, ker so papirnat. Take  
zastave imajo samo reveži, je  
dejal. Njihov očka jih ni pustil  
obežati. Kupil je veliko zastavo  
iz blaga...«

Znova se je zjokal. Vsi so  
ospnili. Razpoloženje v hiši se  
je skhalo...  
K. M.

# TE DNI PO SVETU

## Čombe aretiran v Coquilhatvillu

Kakor poročajo, so enote leopolvilske vlade v sredo, 26. aprila, v Coquilhatvillu aretirale secesionističnega katanskega predsednika Moiza Combeja v trenutku, ko naj bi se vkrcał v letalo in odletel v Katango. Po zadnjih vesteh še ni jasno kakšen je bil nagib za aretacijo secesionista Combeja. Tuje agencije poročajo, da je predsednik leopolvilske marionetne vlade Ileo prispel na letališče v Coquilhatvillu takoj po aretaciji Combeja in ga skušal osvoboditi.

## Sestanek trojne komisije

Po vesteh radijske postaje v New Delhiju se je mednarodna kontrolna komisija za Laos sestala v New Delhiju že včeraj, namesto danes, kot je bilo prej v načrtu. Predstavnika Poljske in Kanade, ki sta skupaj s predstavnikoma Indije v tej komisiji, sta že prispela v New Delhi. Kakor poročata Tanjug iz New Delhija, ocenjujejo v indijski prestolnici zadnji razvoj v zvezi z Laosom po britansko-sovjetskem pozivu za prenehanje bojev kot zelo ugoden. Dejstvo, da sta obe strani privolili v opustitev sovražnosti tolmačijo v New Delhiju kot bodrilno znamenje, da so našli pravilno ureditev laoske krize.

## Osvobodilno gibanje v Zahodnem Iranu

Po vesteh indonezijskega tiska deluje v Zahodnem Iranu, delu Indonezije, ki je še vedno pod nizozemsko oblastjo, organizirano osvobodilno gibanje, katerega člani pogosto napadajo nizozemske varnostne sile. Uporniki so že organizirali svojo oblast v nekaterih delih tega področja. Skupina teh borcev je v prvih mesecih letos osvobodila kraje Warior, Mipi in Wandesi na področju zaliva Geelvink. Ta skupina deluje v zvezi v zalivih Etina in Kiburu na južni obali Zahodnega Irana in zdaj deluje v neposredni bližini mesta Kaimane.

## Več kot 900 ujetnikov na Kubi

Kubanski premier Fidel Castro je na obisku v kubanskem ministrstvu za delo govoril o nedavni invaziji na Kubo. Izjavil je, da se je število ujetih napadalcev povzpelo na več kot 900. Med ujetniki je tudi eden tseh sodolavcev bivšega kubanskega diktatorja Batista, Candido Mora.

## Eichmann je pripravljal uničenje Židov že leta 1937

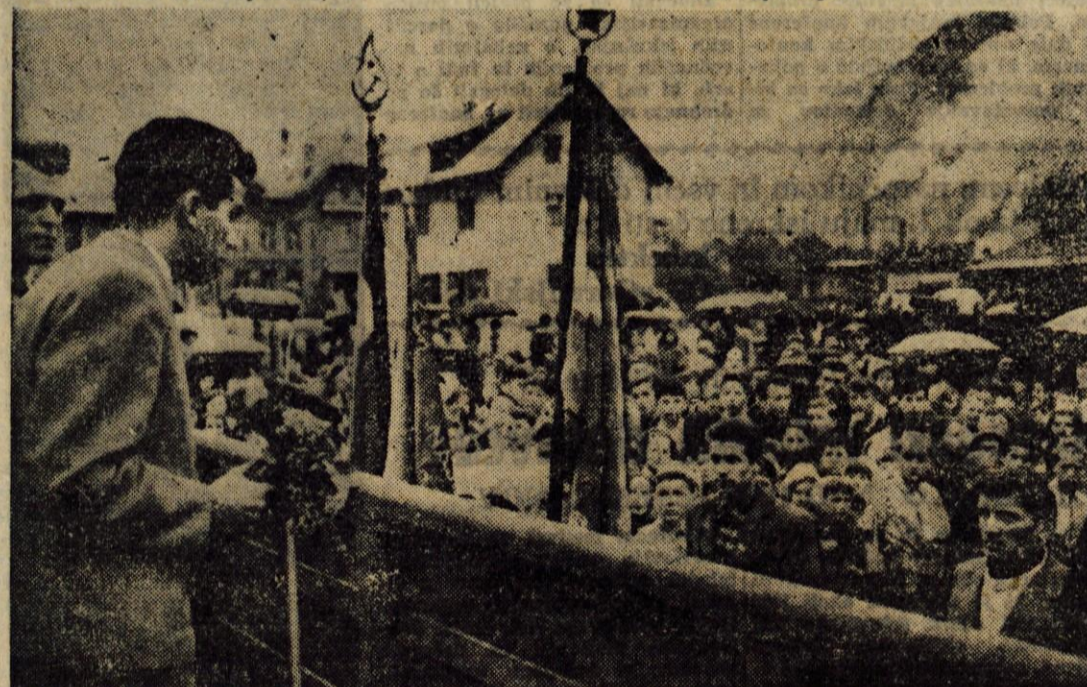
Sodni proces proti nacističnemu zločincu Adolfu Eichmannu se je nadaljeval v sredo. Objavili so sklep sodišča, da prizna avtentičnost dveh izjav, ki jih je dal Eichmannov pomočnik Wisslitzny pred usmrčitvijo na Čehoslovaškem. Ti dve izjavi iz leta 1946 sta za utemeljitev obtožbe zelo važni. Med temi dokumenti je tudi Wisslitznyjeva izjava v kateri je govoril o zvezah gestapa z jeruzalemskim multijo leta 1937. Eichmann je jeseni tega leta obiskal Palestino, da bi podrobno proučil »cionistično dejavnost« in da bi napravil skupni načrt »o popolnem uničenju Židov«.

## Kranj ob 20-letnici revolucije

# Nov most čez Kokro

Kranj, 27. aprila — Odbor za pršoslavo 20-letnice revolucije v Kranju je pripravil obširen program letošnjih prireditev. Prva pomembna prireditev v občinskem okviru bo na Rovtiah pri Planici dne 1. maja. Sledila bo centralna športna akademija 21. julija, osrednja prireditev 1. avgusta z množičnim zborovanjem v Kranju in otvoritev nove šole na Planini 10. septembra. Zadnja občinska prireditev pa bi bila ob svečani otvoritvi novega mostu čez Kokro za Dan republike, 29.

novembra. Ta prireditev naj bi bila kot javna manifestacija komunalnega napredka. Skupno z raznimi organizacijami in krajevnimi organi je predvidenih 29 prireditev, s sodelovanjem športnih in telesnovzgojnih društev, Svobod. šol, Mestnega muzeja in drugih organizacij ter Osrednje knjižnice v Kranju, ki bo organizirala tri posebne razstave. Ansambel Prešernovega gledališča pa bo nastudiral znano dramo Ivana Cankarja »Kralj na Betajnovi.«



Z včerajšnje otvoritve mladinskega festivala na Jesenicah

## Ljudje in dogodki

# V RNITEV

V sredo, 26. aprila, se je predsednik republike Josip Broz Tito po več kot dvomesečnem potovanju po afriških državah, vrnil v domovino. V imenu vseh nas so ga v puljski luki velike množice ljudi navdušeno sprejele. S tem so mu izrazile priznanje in hvaležnost jugoslovanskih narodov za uspešno opravljeno državniško mislo, ki je nedvomno močno utrdila stike med afriškimi narodi in Jugoslavijo in prispevala h krepitvi miru v svetu.

Jugoslovanski narodi uživajo pri vseh afriških narodih nedvomno zelo velike simpatije. S Titovim obiskom so se te simpatije še bolj utrdile. Afriški narodi, ki se osvobajajo kolonialnega jarma, znajo ceniti moralno in materialno podporo, ki jim jo daje naša država in vse blokovsko nepovezane države. Zato so države, ki jih je obiskal predsednik Tito na svojem potovanju, sprejele našo delegacijo tako tople in iskrene ter s tolikšnim navdušenjem.

Predsednik Tito je potoval po afriških državah v obdobju, ko se je položaj v svetu precej zaostрил. S tem v zvezi je izmenjal mnenja z vsemi državniški afri-

ških držav, s katerimi se je pogovarjal. Iz skupnih poročil je razvidno, da so glede stališč do teh procesov mnenja afriških narodov in Jugoslavije identična. Zato potovanje predsednika Tita po afriških državah nedvomno pomeni tudi prispevek k nadaljnji konsolidaciji blokov-

sko nepovezanih držav. Razen soglasja o splošnih mednarodnih vprašanjih, pa se je seveda ob razgovorih predsednika Tita z afriškimi državniški ustvarila tudi nadaljnja možnost poglobljanja gospodarskih, kulturnih in drugih odnosov med nami in afriškimi narodi.

Kakorkoli je bilo potovanje predsednika Tita zaradi dokaj težkih klimatskih pogojev zelo naporno, je torej vendarle obrodilo izredno pomembne rezultate, ki jih vse za sedaj niti ni možno predvideti. Jugoslavija je dobila nove prijatelje in nove simpatije v svetu.

# Konec puča

Spricho de Gaullove nepopustljivosti, se je oblast uporniških generalov v Alžiriji sesula kot hiša iz kart. Prav v tem, ali bo de Gaulle energično ukrepal ali pa bo še vedno skušal s kompromisi zgladiti odnose s šerajno desnico, je bilo jedro vprašanja. Francoska desnica je vsekakor računala, da bo general popustil, prav tako kot je bilo ob lanskem puču. Toda francosko ljudstvo je s spontano akcijo in splošno zabavo po likvidaciji upora prisililo ljudi, ki so na državnem kermilu, k odločni akciji. Tako je bil brž ko so vladne čete v Alžiriji dobile ukaz, da s silo zatro upor in brž ko so zasedle Oran in Constantine, upor v Alžiriji zatrt.

Med kolonialisti je zavladala prava zmeda, uporni generali so ušli in pustili »svojo« vojsko na cedilu, Francija pa je bila s tem rešena nevarnosti, ki ji je pretlila nevarnosti, da bi tudi v Franciji zmagala diktatura fašističnega tipa.

Taka hitra zadušitev upora je do kraja razbila prepričanje o veliki moči tistih sil, ki nasprotujejo in ovirajo miroljubno rešitev alžirskega problema in dokazala, da je velika večina Francozov za čimprejšnjo rešitev tega, za Francijo tako neprijetnega vprašanja. Zato so po zlomu ultrakolonialistov praktično odpravili vse prepreke za nadaljnje taktiziranje in zavlečevanje pozajanj s predstavnikoma alžirskega ljudstva.

Še več! Spricho hitre zmage naprednih teženj je razen splošnega zadovoljstva, preladovalo tudi prepričanje, da je treba s korenitimi ukrepi razbiti zadnje ostankе kolonializma. Napredne politične stranke in sindikalne centre v Franciji vse odločneje zahtevajo, naj se iz državnega aparata odstrani vse tiste elemente, ki so tako ali drugače omogočili alžirsko pustolovščino. Prav tako se pojavlja zahteva, da je treba »tuisko legijo« kot orodje kolonialističnega zatiranja čimprej razpustiti.

Pot h končni ureditvi alžirskega problema je torej utrta. Treba je samo, predvsem v interesu Francije same, hitro ukrepati.

## Pred sedmim mladinskim festivalom

# Preko Save se začne Bosna

BOSANSKI SAMAC, APRILA — To majhno bosansko mestece s svojimi 3600 prebivalci, ki leži ob ustju rek Save in Bosne, bo v letošnjih majskih dneh sprejelo okrog 1500 gostov. V njem se bo od 22. do 25. maja sedmič sestala mladina Bitola, Nikšića, Niša, Subotice, Bosanskega Samca, Sлавonskega Broda, Reke in Kranja, na svoji tradicionalni vsakoletni prireditvi, na zveznem mladinskem festivalu Bratstvo — enotnost.

Globoko so se nam vtisnili v spomin prijetni dogodki z največje tovrstne prireditve, ki je bila leta 1959 tudi pri nas v Kranju.

Tudi letos se bo udeležilo te pomembne prireditve 144 mladincev in mladink iz Kranja.

Vemo, da je potrebno za organizacijo take prireditve ogromno truda in dela, zato smo vprašali predsednika pripravljalnega odbora v Bosanskem Samcu, tovariša Djivo Petriča, ki je hkrati sekretar Občinskega komiteja ZK, kako se pripravljajo na to prireditev.

»Naša občina je majhna in revna«, je začel pripovedovati tovariš predsednik, »najbolj revna od vseh občin, ki nastopajo na festivalu. Tega smo se zavedali tudi takrat, ko smo prevzeli organizacijo. Toda nismo se ustrašili te pomembne in zahtevne prireditve. Vedeli smo, da imamo ljudi, ki nam bodo vedno pomagali. Bilo je res tako. Morali

smo zgraditi vse športne objekte in še marsikaj drugega.«

»Tu vidite stadione, nam je pokazal z roko. Na njem bosta po dva igrišča za nogomet, košarko, odbojko, rokomet in tenis, atletska steza in druge naprave za lahko atletiko. Pri izgradnji teh športnih objektov, je doslej delalo nad 7000 mladih ljudi. Torej vsak je delal nekaj nad 20.000 delovnih ur. Vsi so delali, seveda največ mladina. Betonirali bomo tudi cesto od centra mesta do stadiona in bo predvidoma končana do 15. maja. Pripricani smo, da nam bo vse to uspelo, ker je delovni elan med

## PRIKAZ USTVARJALNOSTI MLADIH DELAVCEV

(Nadaljevanje s 1. strani) eije in naj bo dokaj naše enotnosti, predanosti in zvestobe našemu ljudstvu. Zvezli komunistov in tovarišu Tito.«

Za tem je spregovoril tudi predsednik Občinskega odbora Zveze borcev Ciril Triler. Orisal je pot jeseniških borcev med NOB.

Med govorom tov. Trilerja pa je prispela izpred spomenika na Belem polju, kjer je padlo 46 talcev, štafeta, v kateri so nosilci prinesli pozdravni pismi komiteju LMS in Centralnemu komiteju LMS. Združena pevka zboru osemletek »Tone Cufar« in »Prežihov Voranc« sta nato zapela nekaj pesmi, dijaki jeseniške gimnazije pa so recitali pesmi T. Cufarja in Kajuha.

Zvečer so taborniki pripravili ob tabornem ognju še poseben program, po okoliških hribih pa so zagoreli kresovi.

Danes dopoldne ob 10. uri so na obeh osemletkah otvorili razstave »Svobodne aktivnosti«. Popoldne ob 17. uri pa je bil tek »40-letnice« okoli Jesenic, na katerem so sodelovale šole, člani predvojaške vzgoje, gasilci in člani športnih in telesnovzgojnih društev. Zvečer so v Titovem domu na Jesenicah pripravili pionirsko - mladinski program. M. Z.

## Akademski pevski zbor iz Zemuna v Kranju

V nedeljo, 30. aprila, bo ob 20. uri v počastitev 1. maja v koncertni dvorani Delavskega doma v Kranju koncert Akademskoga pevskega zbora iz Zemuna. 70-članski moški in mešani pevski zbor bo pod vodstvom dirigenta Djordje Maksimovića izvajal skladbe jugoslovanskih in ruskih skladateljev.

Gostujoči zbor je lani proslavil 20-letnico svojega obstoja. Na njegovem slavnostnem koncertu je kot gost sodeloval tudi pevski zbor »France Prešern« iz Kranja. Kranjski gostje so doslej imeli že več koncertov v Jugoslaviji, Bolgariji in Romuniji.



VIKTOR KRALL

Dragiša Mrkić

## Z občnega zbora občinskega sindikalnega sveta Tržič

# Skrb za razvedrilo delavcev

V sredo, 26. aprila, je imel občinski sindikalni svet Tržič svoj redni letni občni zbor. Ta je izredno dobro uspel, saj je obravnaval vsa področja od novih gospodarskih predpisov preko delavskega in družbenega upravljanja do družbenih prehrane in podobno. Za novega predsednika ObsS Tržič je bil ponovno izvoljen tov. Viktor Krall.

V uvodnem referatu na občnem zboru občinskega sindikalnega sveta Tržič je bilo poudarjeno, da je kvaliteta novega gospodarskega sistema predvsem v tem, ker bo ta dejansko sprostil vse proizvodne, organizacijske in ostale sposobnosti delovnih kolektivov. Sistem v celoti temelji na načelu, je dejal predsednik ObsS Tržič, kdor bo več priložnosti za delovne kolektive.

Na občnem zboru so delegati razpravljali tudi o delavskem turizmu. Poudarjali so, da je prav, da se z razvojem gospodarstva in dviganjem življenjske ravni skrbi v gospodarskih organizacijah tudi za delavski turizem. Ta ima se vedno kot najbolj razvita oblika rekreacije določene pomanjkljivosti. Letni oddih zaposlenih se vedno planirajo samo v polnih mesecih, kar negativno vpliva na razpoloženje delavcev. Prav tako je občni zbor predlagal, da je treba v prihodnje bolj skrbeti za sodelovanje pri koriščenju zmogljivosti počitniških domov med posameznimi podjetji.

Dalj časa so se udeleženci občnega zbora zadržali tudi pri obravnavanju problemov s področja gospodarstva, predvsem s stališča reorientacije tržiške industrije. Iz razprave o nagrajevanju povzemanja, da je večina kolektivov na tem področju že prešla začelne težave in da so že v celoti sprejeli ustvarjalnejše oblike nagrajevanja.

MALA ANKETA — MALA ANKETA — MALA ANKETA — MALA ANKETA — MALA ANKETA — MALA ANKETA — MALA ANKETA — MALA ANKETA

# Na pragu letnih dopustov

Cas dopustov je spet pred nami. Zopet isto vprašanje kot vsako leto: »Kam na dopust, da nam bo kar najbolj prijetno, kje počivati kraj oddiha, da si bomo v največji meri lahko poiskali novih moči za nadaljnje delo?« Vsekakor moramo računati na dejstvo, da bo letos želelo preživeti dopust v domovih podjetij in počitniških skupnostih (teh se nekateri kolektivi še vedno izogibajo, čeprav bi moralo biti vsem jasno, da vključitev domov v počitniške skupnosti, dopuste zaposlenih samo poceni, saj so režijski stroški zaradi koordiniranega oskrbovanja počitniških domov preko počitniških skupnosti znatno nižji, kakor če gospodarske

organizacije same oskrbujejo svoje domove) veliko število zaposlenih, morda še večje kot lani. Zato bo treba počitniško dejavnost organizirati tako, da bodo domovi oddiha čimdlje odprti in da bo v njih preživel dopust čimveč zaposlenih. To bi se dalo rešiti z organizirano izmenjavo domov in ležišč med kolektivi in počitniškimi skupnostmi, to se pravi, rudiiti možnost oddiha ne le svojim članom kolektiva, ampak tudi vsem zaposlenim.

Ker vemo, da bo naše letošnje letovanje tako, kakršne bodo priprave zanj, smo se obrnili na nekatera podjetja, da nam v kratkem povedo, kje in kako nameravajo letos urediti letovanje svojih delavcev.

V Železarni na Jesenicah bodo člani kolektiva lahko letovali v počitniškem domu v Crikvenici, Kaštel Lukšiću, v Opatiji v hotelu Otokar Keršovani in v počitniškem domu na Mežakli. V Opatiji so pričeli z letovanjem že konec aprila, konec maja bodo odšli v Kaštel Lukšić, v Crikvenico 1. junija in na Mežaklo 1. julija. Izvršni odbor sindikata bo tudi v letošnji sezoni priznal regres članom kolektiva in ožjim vlogcem. Bistvenih sprememb ne bo, le camping bo imel samo weekend hišice pa tudi postelje bodo udobno nameščene, kar jim lani ni uspelo. Počitniški dom v Crikvenici je bil z lanskoletno adaptaci-

cijo kuhinje in hladilnih naprav udobno ureden, tako da letos razen manjših popravil: ureditev plaže, pleskanja itd., ni večjih potreb. Vsi počitniški domovi so torej pripravljeni in čakajo prve goste.

V tovarni obutve »Planika« v Kranju bodo imeli kolektivni dopust, ločeno za delavce vuikanzirane obutve, in sicer od 15. junija do 4. julija, za delavce usnjene obutve pa od 2. do 23. julija. Vsak član kolektiva bo prejel 250 din regresa in bo lahko prosto izbiral kraj letovanja, ker kapacitete njihovega doma v Portorožu ne zadoščajo, saj razpolagajo le s 40 ležišči.

V »Iskri« v Kranju je ekonomska cena letovanja v njihovem Domu v Ankaranu tisoč dinarjev na dan. Kolektiv plača vsakega delavcu, pa naj gre kamor-

koli in za kolkor časa, do deset dni na dopust 70 odstotkov od te cene — to je 700 dinarjev regresa. Seveda mora dopustnik prinašati potrdilo, da je bil v resnici na dopustu, saj kolektivni ni vseeno, kje preživijo zaposleni počitniške dni. Pravilno uporabljen regres za počitek delavcev se bo prav gotovo obrestoval v proizvodnji.

Odločitev kolektiva »Iskre« bo verjetno zelo privlačna za mnoga podjetja, ki še vedno razmišljajo, kako razdeliti regres za dopust med zaposlene.

Vedeti pa moramo tudi to, da bo počitek v domovih oddiha privlačen le, če bomo skozli vse dopustniško sezono organizirali v krajih letovanja različne kulturne in športne prireditve ter izlete. — Le tako bo vsak dopustnik preživel tako imenovano fizično in psihično rekreacijo. M. F.

Pred današnja okrajno konferenco SZDL

# Hitreje dvigati narodni dohodek na zaposlenega

(Nadaljevanje s 1. strani)  
V začetku svojega poročila omenja predsednik Jaka Zen nekatere značilnosti dosedanjega razvoja v našem okraju. Gospodarski razvoj postavlja naš okraj v ospredje med najrazvitejše kraje Slovenije. Ta vzpon je zelo močan zlasti v zadnjih dveh letih. Toda razvoj je bil predvsem ekstenziven. Podjetja so vključevala nove delavce v proizvodnjo in jih še zmeraj iščejo po vsej državi. Vse to pa je pri nas zaostri druge probleme. Hudo primanjkuje stanovanj, šol in drugih uslug, kar zadržuje vzporedni rast družbenega standarda. To zlasti velja za posamezne delovne kolektive oziroma za nove delavce, ki živijo včasih celo v slabih pogojih kot so bili prej, pred zaposlitvijo. To pa se ne javlja samo kot socialno vprašanje, temveč poraja tudi neugodne ekonomske in politične posledice. Ob tem se namreč kaže, da tudi relativno močna gospodarska razvitost določenega kraja lahko zelo enostransko učinkuje na celotni družbeni razvoj in odpira nešteto vzporednih prečiščenj.

Da bi v prihodnje laže vzporedno reševali te težave, je treba pred vsem hitreje dvigati narodni dohodek na zaposlenega. To bi morale zasledovati zlasti gospodarske organizacije in komune pri vlaganju investicij. To je še posebno važno sedaj ob izdelavi in sprejemanju perspektivnih družbenih planov za prihodnje petletno obdobje. Seveda pa ne smemo pričakovati odločilnih in hitrih sprememb brez zavestne politične akcije SZDL in prizadevanj vseh državljanov.

### PO VSEBINI DRUGAČE

Sedanje uveljavljanje novega gospodarskega sistema, decentralizacija upravljanja in razvoj družbenih odnosov zahteva zlasti po vsebini drugačen položaj proizvajalstva na delovnem mestu. Uveljavljanje današnjih sprememb je važno prelomnica v razvoju našega gospodarstva in v razvoju družbenih odnosov. Če naj temelji delitev sredstev znotraj kolektiva in med kolektivom in družbo na objektivnih ekonomskih merilih, potem je nujno treba formirati sredstva brez administrativnih vplivov in se podvreči ekonomskim pokazateljem. Nadaljni razvoj družbenih odnosov zahteva, da je vsak posameznik bolj neposredno povezan z vsim elementi proizvodnje in delitve dohodka. V današnjih merilih je v interesu vsakega delavca, proizvajalca, da deluje boljše in ekonomičnejše upravljanje z družbenimi sredstvi, ki jih ima na razpolago ter s svojim lastnim delom, ki ga vplaga v proizvodnjo. To je osnova razvoja delavskega upravljanja v današnji stopnji decentralizacije. Proizvajalci ne morejo postati osnovna sila proizvodnje in upravljanja, če niso v takem položaju, da jih k temu ne sili neposredna odločba pri končnih rezultatih — pri končnih prejemkih, ki morajo biti, in tudi so, plod vseh prejšnjih elementov.

Toda politične organizacije niso povsod razpravljale o decentralizaciji gospodarjenja kot o osnovnem pogoj, ki pospešuje nadaljnji ekonomski razvoj družbenih odnosov v podjetjih. Ponekod menijo, da je to manj pomembno vprašanje. To povzroča, da je bilo zadnje čase več razprav o tem, z napačnimi izhodišči bodisi z zgolj organizacijsko tehničnimi vidiki, bodisi s prevelikim, neutemeljenim strahom in natezanjem za prenašanje raznih pristojnosti na ekonomske enote. V nekaterih predlogih za decentralizacijo delavskega samoupravljanja so na primer tudi take določbe, ki sicer dajejo nižjim organom določene samostojnosti, ki pa se v splošnih okvirih centralnega delavskega sveta znova izmalčijo. Na primer samostojnost pri delitvi sredstev v ekonomskih enotah je zelo omejena s pravilniki centralnih organizacij.

Vse to in podobno kaže, da marsikje še niso jasna osnovna vprašanja, da se namreč vse to gleda preveč iz vrha navzdol, da ne gradi ves sistem od spodaj navzgor ali pa vsaj iz obeh strani.

### KRAJEVNI ODBORI SE PREPOČASI RAZVIJAJO

Lani je bilo precej razprav o nadaljnjem razvijanju komun. Iz teh se je izluščilo nekaj osnovnih vprašanj in sicer o njihovem teritorialnem obsegu, postopnem sprejemanju novih nalog, o razvoju raznih služb v komunah, o odnosu okraja do komun itd. Pri tem so zlasti zelo važna vprašanja nadaljnega razvoja in utrjevanja krajevnih odborov in stanovanjskih skupnosti, odnosi med ljudskimi odbori in gospodarskimi organizacijami in še osebno vloga državljanov v komunah. V prejšnjih letih so se uveljavile nekatere metode dela, ki so pač takrat najbolj ustrezale praktičnemu reševanju. Ob tem pa smo marsikje zanemarili družbeno politično vsebino stvari. Tako so danes občine preobremenjene z drobnim praktičizmom, ki jih ovira v glavnem delu na utrjevanju krajevnih odborov. Zlasti se prepočasno razvijajo krajevni odbori in stanovanjske skupnosti. Krajevni odbori bi morali postati samoupravne skupnosti nekega območja, ne da bi dobili upravno administrativne pristojnosti. V krajevnih odbori bi morali predvsem najti boljši način formiranja sredstev, ki bi jih uporabljali za delno kritje svojih najosnovnejših komunalnih potreb. Določene odstotke sredstev, ki bi se ustvarjali za občinski proračun na njihovem območju, naj bi ostal krajevnemu odboru. Krajevni odbori naj bi skupno s prebivalci določali za kaj naj bi ta sredstva porabili, kako bi jih še povečali in podobno.

V stanovanjskih skupnostih je zaradi večje koncentracije prebivalcev še več problemov. Nekatere stanovanjske skupnosti so se že uveljavile, nekatere pa še niso prebodile niti začetnih težav. Napačno je zlasti to, da nekateri pojmujejo krajevne skupnosti kot socialna ustanova. Krajevne skupnosti bodo morale razvijati svojo dejavnost na ekonomskih osnovah, čeprav bodo v nekaterih primerih morale reševati tudi socialna vprašanja. Tako kot za krajevne odbore bi bilo potrebno tudi za stanovanjske skupnosti najti možnosti za formiranje določenih sredstev direktno iz območja teh organov.

Posebna stvar je zbor volivcev. V nekaterih občinah so se močno utrdili kot oblika sodelovanja državljanov z ljudskim odborom. Temu je pripomoglo gradivo, ki ga nekateri odbori pripravljajo pred zbori, da načrtno odgovarjajo volivcem na njihova vprašanja itd.

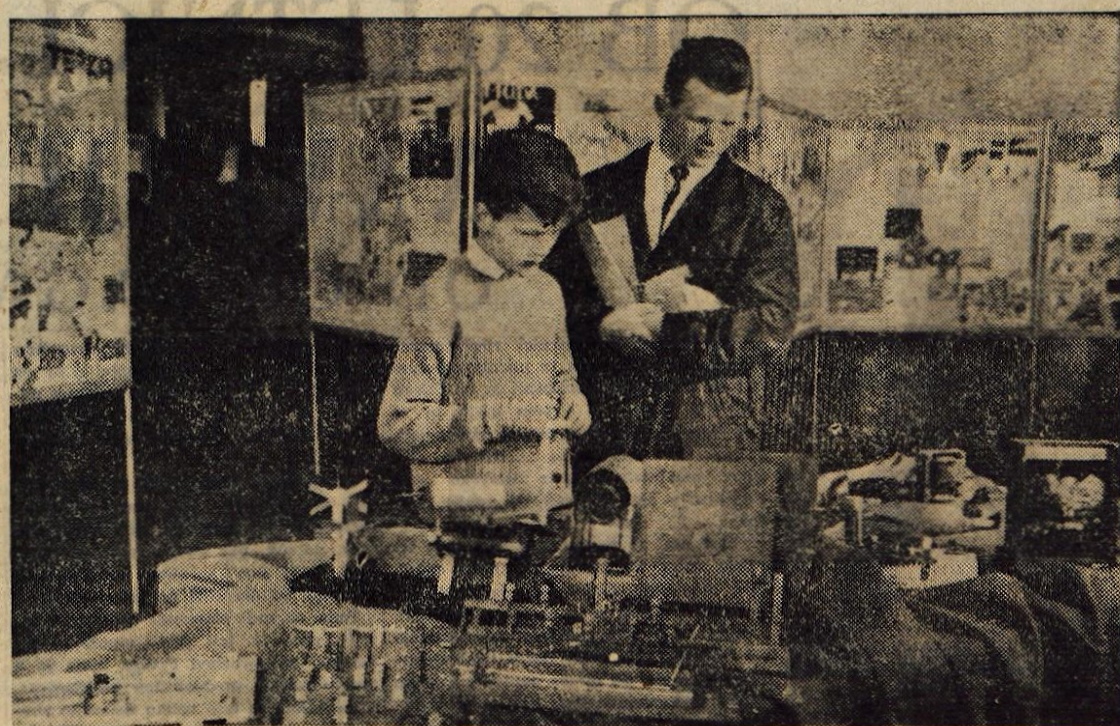
### KAKO DELATI?

Pri takih in podobnih problemih, ki jih neposredna praksa našega razvoja postavlja pred organizacije SZDL, je seveda vprašanje, kako delati, kako organizacijsko izpolniti vrzeli in vključiti čimveč državljanov, da bi lahko aktivno sodelovali in sodelovali o vseh važnejših vprašanjih. Krajevne organizacije so se teritorialno prilagodile krajevnim skupnostim, z reorganizacijo in seminarji so se kadrovske okrepile, narižalo je delo po sekcijah, izboljšani so materialni pogoji in podobno.

Celoten sistem je zasnovan na čim neposrednejšem sodelovanju državljanov pri uveljavljanju v proizvodnji in na področju potrošnje. To je osnova naše neposredne socialistične demokracije. Državljan ne sme biti v položaju, da samo pri volitvah odloča kdo bo nekje govoril v njegovem imenu, marveč mora sam neposredno sodelovati in sodelovati o najvažnejših stvaritvah. Seveda morajo ob tem državljan prevzemati tudi soodgovornost za odločanje. Najbolj neposredno sodelovanje je moč doseči z udeležbo pri decentraliziranem upravljanju v proizvodnji oziroma pri delitvi dohodka. Isto velja tudi za druga področja: v ustanovah, združenjih, krajevnih in stanovanjskih skupnostih in podobno. Povsod tam, kjer je posameznik iz moralno političnih ali ekonomskih interesov življenjsko zainteresiran na odločanju in reševanju konkretnih stvari. Socialistična zveza in vsi njeni kolektivni člani so sestavni del

družbeno političnega sistema in z zavestno akcijo usmerjajo ta razvoj. Zlasti v občinah mora SZDL skrbeti, da bo med organizacijami SZDL, sindikati, mladinskimi in drugimi organizacijami čimvečja koordinacija. Toda določena stališča se lahko formirajo samo na osnovi prepričljivih argumentov. Le tako lahko postanejo last širokega kroga članov SZDL in državljanov sploh.

Pri vsem tem pa je treba upoštevati, da smo v obdobju, ki zahteva od Socialistične zveze še hitreje uveljavljanje in reševanje posameznih nalog. Toda vzporedno z vsemi novimi oblikami dela, z utrjevanjem organizaciji SZDL za uveljavljanje novih načel na današnji stopnji družbenega razvoja mora poleg novih socialističnih odnosov rasti predvsem nova socialistična morala. Ta je lahko osnova za uveljavljanje in razvoj vseh ostalih elementov.



V sredo dopoldne je bila v prostorih JLA v Kranju odprta razstava na temo usmerjanje mladine v poklice. Za razstavo je bilo precej zanimanje, kot tudi v Trzinu, kjer je bila razstava nekaj dni prej.

Slike OBEO Jesenice

# Okolje naj vzgaja ljudi

## USTANOVljen JE ZAVOD ZA IZGRADNJO TURISTIČNIH OBJEKTOV V GORNJESAVSKI DOLINI

JESENICE — V sredo popoldne je bila tu pri Jelenu seja občinskega ljudskega odbora Jesenice. Odborniki so na 47. seji občinskega zbora in na 49. seji zbora proizvajalcev sklepali o ustanovitvi Zavoda za izgradnjo turističnih objektov v gornjesavski dolini, nadalje o pokritju izgub bližnjega trgovskega podjetja »Zelzelina« Jesenice ter razpravljali o šestih zemljiških zadevah. Na 53. skupni seji obeh zborov pa so odborniki poslušali poročilo o delu postaje ljudske milice na območju občine Jesenice ter imenovali direktorja Komunalne banke Jesenice, upravnika gledališča »Tone Cufar« Jesenice in direktorja ter upravnika odbora Zavoda za izgradnjo turističnih objektov v gornjesavski dolini.

Po prebrancem poročilu o delu postaje ljudske milice na območju občine Jesenice se je razvila izredno živahna razprava, v katero je poseglo več odbornikov. Ker številna kriminalna in kazniva dejanja zagreše ljudje iz drugih krajev, so se odborniki zavzemali za to, da je treba tem ljudem nuditi

možnost, da se bodo lahko razvili v dobre in zavedne državljane. Tovariša Saksida in Nemeč sta v razpravi podarjala, da ni pravilno, ker gradimo samske domove v zakotnih krajih, izven gospodarskih in kulturnih središč. Na ta način zavestno izoliramo predvsem gradbene delavce od ostalih ljudi. Za-

vedati se je treba, so poudarjali odborniki, da prav okolje vzgaja ljudi in da smo prav temu posvečali premalo pozornosti. Na ločenih sejah so odborniki najprej razpravljali o predlogu za ustanovitev Zavoda za izgradnjo turističnih objektov v gornjesavski dolini. Tudi ob tej točki dnevnega reda so živahno diskutirali. Odborniki so se čutili, da so o tej zadevi premalo obveščeni in da zato tudi ne morejo z odgovornostjo sklepati. Pomisljali so tudi, kako se bodo zagotovili viri finansiranja, ker se nekateri dosedajni predvideni investitorji nekoliko izmikajo. Nekateri so predlagali, da bi bilo smotno poveriti naloge tega zavoda Zavodu za stanovanjsko in komunalno izgradnjo. Vendar je konec koncev le prevladalo mnenje,

da je zavod potreben in da se prav sedaj nudi zadnja možnost za turistično izgradnjo v gornjesavski dolini. Na tej seji občinskega ljudskega odbora je bila za direktorja Komunalne banke imenovana tov. Zdravka Ramuš, za upravnika gledališča »Tone Cufar« pa dosedajni vršilec dolžnosti upravnika tov. Bojan Cebulj.

### V spomin revolucije

KRANJ, 27. aprila — Na večeršnji svečani seji Občinskega odbora SZDL letnice ustanovitve Osvobodilne fronte, v Kranju, ki je bila v počastitev 20- so med drugim sprejeli sklep o imenovanju nekaterih javnih objektov po narodnih herojih. Tako naj bi se imenoval nov trg pred novo kinodvorano ob Stritarjevi ulici za OLO Tg Osvobodilne fronte, nov most čez Kokro, ki g abodo odprli 29. novembra naj bi imenovali most Jožeta Strupija, nov stadion, ki ga gradijo, naj bi nosil ime Stankota Mlakarja, prodnišnica bo dobila ime Reke Dragarjeve, Zdravstveni dom naj bi nosil spomin padlega heroja Vinka Zevnika itd. I. c.

Z občnega zbora ObSS Bled

# Tudi o turizmu

## OBČNI ZBOR JE OCENIL ZDRUŽEVANJE OBČIN KOT POZITIVNO

BLEJ, 26. APRILA — Danes je bil tu v Društvenem domu redni letni občni zbor občinskega sindikalnega sveta Bled. Kot gost je občnega zbora udeležila tudi predsednica občinskega sindikalnega sveta Kranj, tov. Pepca Ježeva.

V uvodnem referatu se je predsednik občinskega sindikalnega sveta Bled dotaknil nekaterih bistvenih problemov s področja gospodarstva in družbene ter delavske samouprave. Med drugimi je govoril tudi o zbiorih proizvajalcev in naglasil, da sestav in delo teh ni vedno v skladu s težnjami sindikatov. Dalj časa se je zadržal tudi na predpisovanju nekaterih prispevkov na določanju investicij. Poudaril je, da se te razprave le prepoogosto vrše samo v ožjem krogu ljudi. Zlasti pa je razpravjal o tem, kdo naj bo investitor za pospeševanje gostinske in

turistične dejavnosti na Bledu. Mnenja je bil, da v tem primeru ne bi smeli gledati občino kot edinega investitorja, ker ima blejski turizem vsesplošen pomen, oziroma prinaša več koristi za državo kot celoto kakor pa za komuno samo.

V nadaljevanju svojega referata se je predsednik ObSS-Bled dotaknil tudi investicij v družbeni standard. Za blejsko občino je značilno, da je polovica delavcev zaposlenih v drugih občinah, predvsem na Jesenicah. Na ta način ostanejo v teh občinah tudi sredstva, ki jih ti ustvarjajo oziroma so v tej

ali oni obliki vezani na njihovo delo. Na občnem zboru je bilo tudi precej govora o razvoju lesne industrije, trgovske mreže, gostinstva in turizma. Z dosedajno prakso bolj ali manj odkritega zapostavljanja domačih gostov je treba prekiniti, je bilo rečeno v uvodnem referatu.

Občni zbor je analiziral tudi priprave in potek združevanja občin. Ugotovljeno je bilo, da takoj v začetku ne moremo pričakovati od nove upravno teritorialne razdelitve večjih uspehov, da pa je z združevanjem postavljena solidna osnova za perspektivni razvoj.

Delegati so v razpravi govorili predvsem o novem gospodarskem sistemu ter delavskem in družbenem samoupravljanju.

Zbiranje sredstev za družbeni standard pred zborom proizvajalcev

# Združevati moči

KRANJ, 27. aprila. Za danes popoldne je napovedana seja zbora proizvajalcev občinskega odbora Kranj. Iz materiala, ki so ga pripravili za to sejo povzemamo naslednje.

Pred dobrim mesecem so odborniki občinskega ljudskega odbora Kranj sprejeli družbeni plan za leto 1961. Ta je razen gospodarskega in družbenega razvoja komune predvideval tudi nadaljnjo graditev objektov družbenega standarda, in to predvsem tistih, ki so bili začeti že v preteklih letih in za gradnjo katerih so se odločili na podlagi strokovnih razprav in potreb.

Pri mnogih izmed teh objektov pa so se sedaj pojavili problemi

nadaljnega finansiranja. Sedanje predračunske vsote znatno presegaajo nekdanje. Vse to kaže po eni strani na določeno neodgovornost nekaterih činiteljev, ki dokaj slabo prikazujejo situacijo ob začetku gradenj, kajti tako velike razlike v predračunih nikakor ne morejo opravičiti resnosti pri določanju predračunov, po drugi strani pa pojasnjuje izvajanje pritiska na občinski ljudski odbor, ki mora potem, ko so določena sredstva v objekt že vložena, reševati finansiranje ne glede na smotnost in objektivnost.

Zato so predstavniki občinskega ljudskega odbora Kranj in podjetij v preteklih dneh razgovarjali o prispevkih, ki bi jih bile gospodarske organizacije pripravljene plačati v sklad negospodarskih investicij. Vendar so bili rezultati dokaj slabi, saj so po teh razgovorih pripravljena podjetja prispevati v celoti le približno 55 milijonov dinarjev. Ta sredstva pa so prenizka in zato navedena situacija kaže potrebo po najširši akciji vseh odgovornih činiteljev, če bomo hoteli postavljene plan realizirati.

V taki luči je treba prikazati te probleme vsem prebivalcem in jih zainteresirati, da bodo spozna-

li, da so to stvari, ki se nanašajo na nadaljnji razvoj družbenega standarda. Potem se bodo tudi delavski sveti laže odločajo o nujnosti prispevanja svojih sredstev v te namene.



Na Jesenicah je bilo slišati zadnja leta mnogo kritike zaradi slabega vodovoda. Delavci komunalnega podjetja pa kopljejo nad Hrušico globok jarek za nov vodovod, ki bo speljan do Jesenic in naprej do Zirovnice. S tem bo rešen eden izmed mnogih problemov, ki tarčajo prebivalce Jesenic

## GOSPODARSKE VESTI

50 električnih lokomotiv za železnice. Skupnost Jugoslovanskih železnic bo kupila 50 električnih lokomotiv z zmogljivostjo 3000 do 4000 KS za promet na progah, ki jih bodo elektrificirali letos in v prihodnjih letih. Pričakujejo, da bo pogodba o nakupu teh lokomotiv sklenjena čez nekaj mesecev. Pri sklepanju pogodbe bodo naše železnice vztrajale na tem, da se naši

industriji omogoči, da bo ta pozneje sama izdelovala take lokomotive za domače potrebe in izvoz. Nova tovarna stekla v Tuzli. Pretekli teden so začeli v Tuzli graditi novo tovarno stekla, ki bo izdelala na leto približno 7 milijonov kvadratnih metrov ravnega stekla debeline 2 do 14 mm. — Graditev tega pomembnega objekta finansirata delovni

kolektiv Solarne v Kreki in obč. ljudski odbor v Tuzli.

Kmetijska mehanizacija na Hrvaškem. Konec lanskega leta je bilo na Hrvaškem 6420 traktorjev. Če računamo, da pride na vsak traktor 2,5 priključnih strojev, vidimo, da razpolagajo kmetijske gospodarske organizacije v tej republiki z nad 16 tisoč priključnimi traktorskimi stroji. Tem strojem je treba pristihi še kakih 600 kombajnov.





# DELAJSKO IN DRUŽBENO SAMOUPRAVLJANJE V TOVARNAH, NA POLJU IN V KOMUNAH

V delavskem in družbenem samoupravljanju sodeluje preko 13.000 državljanov

**PRVI MAJ! SEDEMNAJSTI PRVI MAJ V SVOBODI. DELAVEC, DANES JE TVOJ DAN, DANES JE PRAZNIK TVOJEGA DELA, TVOJEGA DELA OB JESENISKIH VISOKIH PECEH, TVOJEGA DELA OB ZAMOLKLEM BRNENJU STROJEV V TOVARNAH, TVOJEGA DELA POVSOD TAM, KAMOR JE SEGLA TVOJA TEZKA, ZULJAVA ROKA. DELAVEC, DANES SE OZRI PO PREHOJENI POTI, PO POTI, KI JE PILA TVOJO KRI IN SRKALA TVOJ POT, PO POTI, KI TE JE PRIPELJALA DO VRHA, S KATEREGA MORES BREZ STRAHU UPRETI SVOJ POGLED V PRIHODNOST. DA, DELAVEC, DANES JE TVOJ DAN, ZATO ZAVRISKAJ IN ZAPOJ!**

DELAVCI, KMETJE, DRŽAVLJANI! ALI NI DANES TUDI DAN, KO SE LAHKO POGOVORIMO O USPEHIH, KI SMO JIH DOSEGLI NA PODROČJU SAMOUPRAVE IN O NALOGAH, KI NAS PRAV TUKAJ SE ČAKAJO? ALI NI DANES TUDI DAN, KO SE LAHKO SPOMNIMO, KAKO SMO OD BREZPRAVNE CREDE POSTALI SAMOSTOJNI UPRAVLJAVCI, KAKO SMO PRICELI SAMI ODLOCATI O ŽIVLJENJU V KOMUNI, KAKO SMO...

## Vsak deseti proizvajalec član delavskega sveta

»Upravljanje naših tovarn in podjetij po neposrednih proizvajalcih samih, — ta zahteva je najstrovejši prvi pogoj za ustvarjanje resničnih socialističnih družbenih odnosov. Če ne bomo izpolnili te zahteve, ne bo mogoče dokončno zagotoviti socialistične družbene osnove, ker bi proizvajalna sredstva ostala v tej ali oni obliki odtujenega neposrednega proizvajalca. Naša država je lahko samo pomorna na to, kakor je včeraj podaril tovariš Tito, da smo mi to prelomnico v borbi za socializem že dosegli.«

Te besede je pokojni Boris Kidrič povedal v svojem referatu na V. kongresu KPJ leta 1948, torej dve leti prej, kot so prevzeli delavci upravljanje tovarn v svoje roke, dve leti prej, preden so postali neposredni upravljalci. Ni naš namen, da bi prikazovali razvoj delavskega samoupravljanja v teku enajstih let, niti ne, da bi ponovno naševali težave in probleme, s katerimi so se srečavali prvi borci, ki so orali ledino delavskega samoupravljanja. Naš namen je predvsem, da prikažemo delavsko samoupravljanje v luči uspehov in neuspehov, ki so se pokazali v njegovem delu v zadnjih dveh letih.

Delavsko samoupravljanje se je v zadnjih dveh letih izredno razvilo in okreplilo ter s tem pokazalo svojo zgodovinsko upravičenost, postalo je močan, predvsem materialen činitelj v našem razvoju. Delavsko samoupravljanje je tudi tisto torišče dela, kjer lahko pridejo načela socialistične demokracije do svojega popolnega izraza.

Nedvomno je, da so vsi gospodarski uspehi, ki smo jih dosegli v zadnjem času, plod delavskega samoupravljanja, plod njegove tesne povezanosti s političnimi organizacijami, predvsem s organizacijo Zveze komunistov. Naslednji element, ki bo prav tako bistveno vplival na nadaljnji gospodarski razvoj in ki bo pokazal svoje uspehe šele v prihodnjem obdobju, je proces nadaljnje decentralizacije delavskega samoupravljanja. To je proces, ki je sedaj šele v začetni fazi, vendar že kaže, da bo v perspektivi odprl neštete možnosti razvoja.

Danes dela v organih delavskega samoupravljanja, oziroma v delavskih svetih 4032 delavcev. Ako upoštevamo, da je ustvaril lani družbeni sektor gospodarstva v okraju približno 126 milijard dinarjev celotnega dohodka, ugotavljamo, da odpade na enega člana delavske samouprave približno 31 milijonov dinarjev; ali z drugimi besedami, vsak član delavskega sveta je v preteklem letu razpolagal v okviru splošnih koristi iz 31 milijonov dinarjev družbenih sredstev. Ta primerjava nam kaže, da je delavsko samoupravljanje postavljeno tudi na močno materialno osnovo. Upoštevaje, da je bilo lani v kranjskem okraju zaposlenih v socialističnem sektorju gospodarstva 42 tisoč ljudi, sklepamo, da je vsak deseti zaposleni sodeloval v delavskih svetih.

Z novimi predpisi in instrumenti se bo materialna baza delavskih svetov še povečala. Vse to bo terjalo od njih nove naloge, novo kvaliteto dela, predvsem pa povezave z ostalimi člani delovnih kolektivov. Prav v preteklem letu smo ugotavljali, to so pokazale tudi občinske konference socialistične zveze, da je bila povezava med člani delavskih svetov in ostalimi proizvajalci največkrat prepuščena večji ali manjši samoiniciativnosti posameznih članov delavskega sveta. Člani kolektivov, ki so zastopani v DS se vse premalo posvetujejo z ostalimi delavci o problematiki, ki jo obravnava delavski svet na svojem zasedanju. Naša dosedanja praksa je pokazala, da je še vedno malo primerov, da bi prišel član delavskega sveta na zasedanje s pripombami delavcev. Slednje v glavnem velja za manjša obrtna in trgovska podjetja, kjer sistem delavske samouprave še ni utrjen, oziroma ga ovirajo nekatere subjektivne težave. Zato je treba tem organom delavskega samoupravljanja nuditi čim več pomoči s strani družbeno političnih organizacij.



## Zbori proizvajalcev - najmlajši organi delavske samouprave

Vzporedno z delavskim samoupravljanjem in podjetju je treba omeniti tudi zbere proizvajalcev, posebno še s težiščem na občinskih zborskih proizvajalcev. Ti so najmlajši organi delavske samouprave. Aspekt, s katerega moramo ocenje-

vati delo zborov proizvajalcev je, kako organi delavskega razreda združujejo interese delovnih ljudi v okviru komunne in kako vplivajo na to, da bo komunna res postala ne samo homogena teritorialna celota, ampak tudi družbeno politična, gospodarska, socialna in kulturna skupnost prebivalcev. Gre torej za to, ali je zbor proizvajalcev brez lastne iniciative in rešuje samo formalne zadeve, ki mu jih predložijo organi občinskega ljudskega odbora, ali pa se loteva obravnavanja bistvenih problemov komunne, gospodarjenja podjetij, zaposlovanja, družbenega standarda in podobno.

Mislimo, da uspehe, ki so jih dosegli zbori proizvajalcev v zadnjih dveh letih, le v dobri meri zasenčijo tudi nekatere pomanjkljivosti. V tem času so se organi delavskega samoupravljanja otresli slabosti, ki so bile odraz njihove rasti; pokazala se je večja zavest proizvajalcev, ki se vse bolj zavedajo svojih pravic in zato tudi vedno bolj odkrivajo svoje slabosti, ki jih doslej niso poznali oziroma so jih zavestno prezrli.

Kot samoiniciativni organi s širokim področjem dela so se sedaj razvili zbori proizvajalcev že po vseh občinah, pričemer je razumljivo, da prednjačijo zbori proizvajalcev iz industrijsko razvitejših občin. Kot prvo in izredno samostojno stališče v svojem razvoju je pokazal zbor proizvajalcev občinskega ljudskega odbora Kranj leta 1959 ob sprejemanju družbenega plana, ker se ni strinjal s tedanjim predpisovanjem dopolnilnega proračunskega prispevka in ga v taki obliki tudi ni hotel sprejeti v družbeni plan. Zbori proizvajalcev v tem času po manjših občinah še niso bili dovolj samostojni. Za sedaj pa že lahko trdimo, da so tudi zbori proizvajalcev v Zireh, Zelezniških, Bohinju in na Bledu pokazali doberno mero lastne iniciative. Pri vsem tem pa ponovno opozarjamo, da še vedno ne smemo prezreti nekaterih pomanjkljivosti in da naj bodo dosedanja uspehi samo bodrilo za nadaljnje delo.

V okviru okrajnega zbora proizvajalcev dela danes 55 odbornikov, od tega 23 delavcev, 31 uslužbenec in 1 obrtnik. V občinskih zborskih proizvajalcev pa je od skupnega števila 289 odbornikov 135 delavcev, 101 uslužbenec, 34 kmetov in 19 obrtnikov.



## V zadrudnih svetih sodeluje 595 kmetov in delavcev KZ

Razvoj našega gospodarstva je v celoti omogočil, da smo pred dvema letoma tudi v kmetijstvu prešli na pot zadrudne samouprave. Takrat smo namreč izvolili prve zadrudne svete, kateri so s svojim delom pustili veliko zakladnico izkušenj v kmetijski proizvodnji, v upravljanju in v razvoju zadrudništva na Gorenjskem.

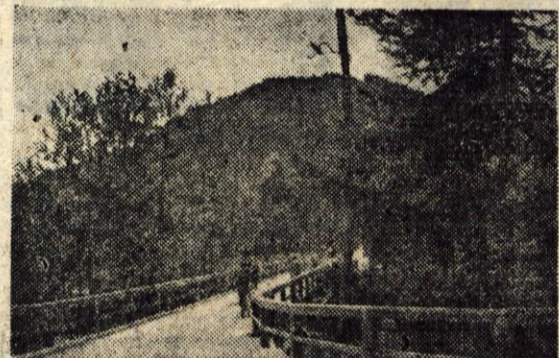
Ni poteklo še mesec dni, ko smo na Gorenjskem v štirinajstih zadrudnih kmetijskih zadrugah ponovno izvolili zadrudne svete. Visoka udeležba na teh volitvah je pokazala, da naši zadrudniki razumejo pomen in vlogo teh samoupravnih organov v zadrudstvu ter da so še nadalje pripravljeni podpirati razvoj socialističnih odnosov na vasi.

V času trajanja mandatne dobe bivših zadrudnih svetov smo v kmetijstvu dosegli velik korak naprej, kar je vsekakor dokaz etnotnega gledanja članov zadrudnih svetov na naš gospodarski razvoj, obenem pa je to dokaz njihove velike gospodarske in politične zrelosti. Kmetijske zadruge so namreč prve izmed vseh gospodarskih dejavnosti šle na pot združevanja, na pot boljše in cenejše proizvodnje. Zadrudniki so razumeli veliko vlogo, ki jo ima kmetijska zadruga na vasi. Zavedali so se, da je od njenega dela in njenih notranjih odnosov odvisen popola uspeh gospodarskega napredka in preobrazbe naša vasi. V tej izbojevalni akciji za združevanje se brez dvoma vidi tudi zgodovinska upravičenost in vloga zadrudne samouprave v kmetijstvu.

Po aprilskih volitvah imamo na Gorenjskem 14 zadrudnih svetov, v katerih sodeluje 595 kmetov, delavcev kmetijskih zadrug, žena zadrudnic in mladih zadrudnikov.

## Družbeno upravljanje v komuni

V zadnjih dveh letih se je tudi v našem okraju s krepitvijo materialne baze komun močno razmahnila socialistična demokracija. Skladno s razvojem delavskega samoupravljanja se je vse bolj uveljavljala komunalna ureditev ter z njo vred družbeno upravljanje na področju zdravstva, šolstva, prosvete in kulture ter drugod. Državljanji so razumeli, da razvijanje komunalne ureditve in vseh ostalih oblik socialistične demokracije ni samo sebi namen, temveč le sredstvo za stvarno upravljanje ljudi in za dejansko izboljšavo njihovega materialnega in kulturnega položaja. Prav zato se je v zadnjem času tako razmahnil krog upravljalcev. Danes v našem okraju aktivno sodeluje v krajevnih odborih, stanovanjskih skupnostih in v vseh drugih oblikah družbenega upravljanja 9083 državljanov. Ta velika številka upravljalcev je dokaz izredne množične družbene aktivnosti z dajljivejšimi posledicami za graditev socialistične družbe.



## Krajevni odbori in zbori volivcev

V graditvi komunalnega sistema predstavljajo krajevni odbori pomemben člen zato, ker se preko njih v veliki meri razširi sodelovanje širšega kroga državljanov pri reševanju vsakodnevnih vprašanj. Tudi del nalog, ki so jih, oziroma jih še vedno rešujejo občinski ljudski odbori in njihovi sveti, prehaja sedaj z novimi statuti ObLo v pristojnost krajevne samouprave.

Po dosedanjih izkušnjah že lahko damo splošno oceno dela krajevnih odborov. Ugotovili smo, da so se izkazali kot najbolj uspešen organ za reševanje drobnih nalog na terenu. Prav tako so bili v veliki meri sposobni pritegniti k sodelovanju zelo širok krog ljudi. Pogosto so za reševanje komunálnih problemov mobilizirali tudi privatna sredstva v tej ali oni obliki. Taka združena dejavnost se je odvijala predvsem pri urejanju cest, mostov, vodovodov, pokopališč in podobno. S tem pa ne mislimo prezreti ostalih področij, ki bi jih morali krajevni odbori obravnavati z nič manjšo prizadetostjo. Sem lahko štejemo socialno-zdravstvena vprašanja, vprašanja šolske vzgoje in podobno. Te probleme so do sedaj bolj obravnavale terenske organizacije SZDL. Zato je treba delati na tem, da postanejo krajevni odbori res široko torišče dela krajevne skupnosti.

Posebno aktivni pa so bili krajevni odbori prav letos, ko so v celoti obravnavali predloge družbenih planov. Prav na zahtevo teh so bili prvotni predlogi družbenih načrtov marsikje izpremenjeni. S takim načinom dela se po eni strani krepijo vezi med krajevnimi in občinskimi ljudskimi odbori, po drugi strani pa so predlogi družbenih planov zaradi obravnavanja neposrednih proizvajalcev postavljeni na bolj realne osnove.

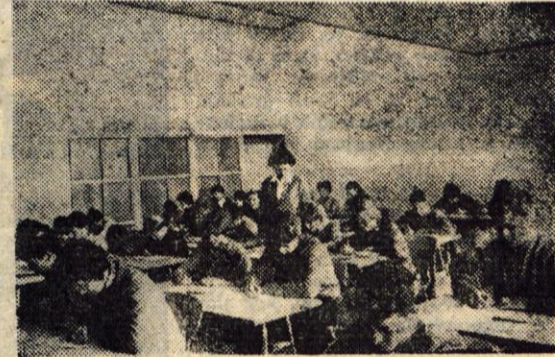


Izkušnje nam torej kažejo, da so posamezni krajevni odbori močna opora občinski samoupravi. Dobra četrtina vseh krajevnih odborov je v razdobju dveh let dosegla izredno pomembne rezultate. Ti delajo že samostojno in so sposobni reševati ne samo vsakdanje, ozko usmerjene komunálne potrebe, temveč zaslužijo vso pohvalo zaradi velike iniciativnosti, ki so jo pokazali pri mobilizaciji prebivalstva za reševanje lokalnih zadev, ki imajo vsesplošen pomen.

Neposredno s krajevnimi odbori so povezani tudi zbori volivcev. To je oblika družbenega samoupravljanja, po kateri prihaja vedno bolj do izraza sodelovanje državljanov v komuni. Odgovori ljudskih odborov na vprašanja volivcev ter poročila odbornikov, ki so vedno bolj samostojna, dvi-

gajo zanimanje volivcev in sproščajo njihovo iniciativo. Vendar pa moramo kljub temu ugotoviti, da včasih le premalno skrbimo za zbere volivcev in da ti po nekaterih naših občinah še niso dobili tiste vloge, ki jim pripada. Opazujemo, da so zbori volivcev čestokrat slabo obiskani, kar mnogokrat zakrivajo slabo pripravljene poročevalci. To vpliva na ljudi in jim ruši zaupanje in zanimanje za zbere. Prav tako je včasih razprava na zborskih volivcev drobnjarska in izven dnevnega reda; volivci razpravljajo tudi o popolnoma subjektivnih potrebah posameznega volivca. Zaradi teh pomanjkljivosti bodo morale v prihodnje organizacije SZDL posvetiti temu vprašanju več pozornosti. Krajevni odbori SZDL naj bi prišli razmišljati o tem, kako bi naredili zbere volivcev bolj zanimive. Razmisliiti je treba, da bi volivcem z vabilii pošiljali tudi kratke izvlečke materiala za dnevni red. To je storil letos ob sprejemanju družbenega plana občinski ljudski odbor Kranj. Njegovo zanimivo in izvedbo so volivci na terenu z veseljem pozdravili.

Za konec naj omenim še zbere volivcev v proizvajalnih skupinah. Tudi ti imajo izredno važno vlogo, zato jim je treba pogosteje sklicevati.



## Šolski odbori in stanovanjske skupnosti

Šolstvo in delo šolskih odborov predstavlja v našem družbenem razvoju zelo pomembno področje dejavnosti. Upravičeno lahko trdimo, da se prav šolstvo še ni nikoli tako množično obravnavalo kakor v teku zadnjih dveh let. Na Gorenjskem imamo 117 šolskih odborov, v katerih deluje približno 1170 članov. Aktivnost teh se je v primerjavi s preteklimi leti izboljšala, vendar pa prav gotovo nalezimo na določene težave tudi pri teh samoupravnih organih. Nekatere pomanjkljivosti so pogosto posledica tega, ker smo pri volitvah v šolske odbore premalo pazili, koga smo volili. Pri prihodnjih volitvah bo ta pomanjkljivost odpadla, ker bo sedanjii sistem izbire članov zamenjal delegatski sistem. Pri tem bodo vse zainteresirane gospodarske organizacije, ustanove in organe volili v šolski odbor svojega zastopnika. V nove šolske odbore naj bi prišli idejno močni ljudje z jasno socialistično orientacijo.

Kljub temu pa je treba za uspešno delo šole aktivneje organizirati širši krog državljanov, ne smemo ostati samo pri šolskih odborih. Ni mogoče trditi, da so bili stiki volivcev s šolo nepomembni. Nasprotno, državljanji so v velikem številu sodelovali s šolami in njihovimi organi samoupravljanja. To sodelovanje je najbolj prišlo do izraza predvsem na področju svobodnih aktivnosti.

Še nekaj besed o stanovanjskih skupnostih. Te so se porajale kot nujna posledica razvoja sistema samoupravljanja državljanov na vseh področjih.



Stanovanjske skupnosti same ali pa s pomočjo organov občinskega ljudskega odbora skrbijo za napredek komunálne, socialne, zdravstvene vzgoje in druge dejavnosti ter služb, ki neposredno služijo gospodinjstvom oziroma zaposlenim delavkam - materam. Kljub vidnemu uveljavljanju na tem področju pa je v stanovanjskih skupnostih še mnogo negativnih elementov, ki ne dovoljujejo hitrejšega razvoja. Kot najmočnejši element se tu postavlja mnenje, da je občina dolžna reševati probleme standarda in družbenih odnosov v stanovanjskih skupnostih. Sile, ki zagovarjajo načelo, da morajo tudi sami občani prispevati za reševanje problemov varstva in vzgoje otrok, so še prešibke. Ne smemo pa misliti, da smo hoteli z navajanjem teh pomanjkljivosti zanikati vse uspehe, ki jih je ta veja samouprave dosegla, upoštevaje, da morajo tudi stanovanjske skupnosti iti določeno razvojno pot in da ni mogoče opraviti tega kar čez noč, saj so tudi delavski sveti potrebovali polnih deset let, da so doživeli svojo fiziognomijo. Razen tega pa so družbeni odnosi v stanovanjskih skupnostih še bolj zapleteni, ker so mnogovrstnejši kakor v delavskem samoupravljanju. Mnenja pa smo, da moramo ob obravnavanju dela stanovanjskih skupnosti, opozoriti še na nekaj. Stanovanjske skupnosti se bodo lahko uspešno razvijale samo ob močni podpori Socialistične zveze delovnega ljudstva in Zveze komunistov. Člani političnih organizacij naj na sestankih tolažijo probleme in stališča v zvezi z urejanjem medsebojnih odnosov državljanov, ki jih vežejo skupni interesi in skupne potrebe.

TO JE SAMO NEKAJ DROBECEV UDEJSTVOVANJA NAŠIH DELAVCEV IN KMETOV NA PODROČJU SAMOUPRAVE. TO JE SAMO NEKAJ OBLIK DELA ORTH, KI STOJE OSEM UR DNEVNO ZA BRNECIMI STROJI, IN ONIH, KI JIM POLETNO SONCE NA POLJH ZGE OBRAZ, VSEM VELJAJO ZA PRAZNIK DELA NASE ISKRENE ČESTITKE!

Kulturno-prosvetna dejavnost v radovljiški občini

# Prostore in strokovnjake

## PA BO POSTALO KULTURNO-PROSVETNO ŽIVLJENJE V GORENJSKIH TURISTIČNIH KRAJIH PESTREJŠE

V najkrajšem času bo prišlo do združitve radovljiške, blejske in bohinske občine. Prav zaradi tega je bil sklican v soboto, 23. aprila, izredni plenum Sveta Svobod in prosvetnih društev radovljiške občine, na katerem so posamezna društva podala obračun o svojem delu, razen tega pa so izvolili tudi nov upravni odbor Zveze Svobod in prosvetnih društev. Nedeljskega posvetovanja so se udeležili predsedniki vseh kulturno-prosvetnih društev, vodje svetov in komisij, upravni odbor SSPD ter predstavniki sveta Svobod in prosvetnih društev kranjskega okraja tovariš Horvat.

Iz poročil posameznih predsednikov društev in drugih članov je razvidno, da so vsa društva v občini bolj ali manj aktivna. Opaziti je pa, da se je predvsem klubsko življenje v zadnjem času še močno razširilo. Zato pa za to delo ni povsod primernih prostorov. Posebno so na temem v Begunjah, Radovljici, pa tudi v Lescah. Predvsem v Radovljici vprašanje prostorov najresneje ovira vsako dejavnost, saj se mora še celo upravni odbor SKUD sestajati po privatnih stanovanjih in raznih lokalih. Morda bi bil problem vsaj za silo rešen s preureditvijo Doma TVD Partizan v Radovljici. Jasno pa je, da bi bila to le začasna rešitev. Zato bi bilo vsekakor priporočljiveje zagotoviti sredstva in se lotiti gradnje novega kulturnega doma v Radovljici, bodočem središču velike komunne.

Tudi delegat iz Mošenj je opozoril plenem, da njihov dom razpada, ker ni finančnih sredstev za popravila. Včasih so imeli Mošenjani več dohodkov za vzdrževanje svojih prostorov, kar jim je zagotavljala dramska sekcija. Le-te pa v zadnjem času praktično ni in društvo je odvisno le od občinskih detacij.

Nazadovanje dramske dejavnosti se opaža tudi v Podnartu in skoraj v vseh ostalih društvi. Verjetno je to posledica vse večjega vpliva filma in televizije, pa tudi prezaposlenosti ljudi na drugih delovnih področjih. Zato so na plenumu poudarili, da je treba poiskati nove oblike dela, ki bodo bolj mikavne za vse, predvsem pa za mlade (prirejanje raznih družabnih večerov po vajah, krajše izlete in podobno).

Precej je bilo tudi govora o novih možnostih uveljavljanja kvalitetnejših kulturnih umetniških skupin in ansamblov domačih društev. Bodoča radovljiška komunna bo namreč imela precejšnje turistične značaj, saj bodo na njenem teritoriju največja turistična središča Gorenjske. Prav to pa bi morala izkoristiti tudi prosvetna društva, za kar bi bilo potrebno le nekoliko boljše sodelovanje s turističnimi društvi kot doslej.

Prav gotovo bi odpadlo precej stroškov zaradi dragih ansamblov iz drugih krajev, če bi s solidno pripravo tudi z domačimi skupinami lahko nudili gostom, domačim in tujim, dovolj pestrih domačih koncertnih in zabavnih prireditev. Takšne prireditve bi bile predvsem za tučce precej za-



Med pripravo na premiero v Dijaškem domu

nimivejšje, saj bi se na njih seznanili s kulturno stopnjo pevskih zborov, orkestrrov, zabavnih ansamblov, učenci glasbenih šol in folklornimi skupinami iz krajev v katerih so bili. Prve takšne stike sta že vzpostavila turistično društvo in vokalni oktet A. T. Linhart iz Radovljice. Oktet bo namreč letos sodeloval na nekaterih koncertnih prireditvah, ki jih bo priredilo turistično društvo.

Na plenumu so govorili tudi o filmskih krožkih in filmski vzgoji mladih. Filmski krožek v Radovljici ima več aktivnih članov, vendar je zaradi pomanjkanja primernih prostorov njihova dejavnost zelo omejena. Da bi zmanjšali kvaren vpliv raznih, krimi-

nalnih, pustolovskih in kavbojskih filmov za mlade - filmov teh vrst je še vedno preveč - so predlagali, da naj bi v prihodnje poizkusili s krajšimi komentariji pred filmskimi predstavami.

Glasbena dejavnost v radovljiški občini praznoprav šele v razvoju, saj se je nekoliko bolj začela uveljavljati šele v zadnjem času, ko je glasbena šola dobila šolane glasbene pedagoge. Kakšno pa naj bi bilo sodelovanje med šolskimi ustanovami in društvi, je lahko za primer orkester Glasbene šole, ki se je v celoti priklučil orkestru Svobode iz Lesc. Nov ansambel je imel več nastopov, sedaj pa pripravlja samostojen koncert in si bo z dohodko-

nabavil nekaj najnujnejših rekvizitov.

Pevskih zborov - razen šolskih in mladinskih - v radovljiški občini ni. Aktiven je le vokalni oktet iz Radovljice, ki pa tudi nima prostora za svoje delo. Zato bo prvenstvena naloga novega občinskega sveta Svobod in prosvetnih društev, da bo poživil pevsko glasbeno dejavnost na novem razširjenem področju tam, kjer že obstaja vsaj nekaj delovnih pogojev. Za poživitev zborovskega petja na šolah pa bo že letošnje jesen Glasbena šola Radovljica - Lesce uvedla stalni pevovodski tečaj, medtem ko se bodo pevovodje in dirigenti, ki se ukvarjajo z glasbeno dejavnostjo v društvi, lahko izpopolnili na posebnem tečaju, ki bo julija ali avgusta letos v Kopru.

Razen tega so na plenumu tudi govorili o sodelovanju društev na raznih proslavah, o lutkarstvu, likovnih krožkih in drugem.

F. Z.

## Filmi, ki jih gledamo

**DAN, KO SO DELILI OTROKE** - Zadnja dni preteklega tedna so v kranjskem Storžiču vrteli ameriški barvni film »Dan, ko so delili otroke«. Predvsem moram reči, da je film sentimental in naivna zgodba o človekovi usodi, preračunana že na tolikanj uporabljene psihološke efekte. Ti pa so, najsi bo tako ali tako, vedno uspešni. Morda je celo res, da so bila prizadevanja ustvarjalcev globlja kakor pa njihov izdelek (tudi to se dogodi!). - Toda kljub vsemu zagovarjanju humanosti itd. itd., človeku po kratkotrajnem premišljevanju res ne ostane kaj dosti več, razen morda spoznanje, da je bil ob prijateljih in bolečih prizorih, ob preračunljivosti ustvarjalcev opeharjen za svojo človeško razsodnost.

**GOLJUFI** - Svariteve Marcela Carnéa, avtorja številnih izrednih filmov (zadnji njegovi filmi so bili: There's Raquin - 1953, L'air de Paris - 1954, Le Pays d'où je viens - 1956, Les Tricheurs

- 1958) gledamo v teh dneh tudi na kranjskih filmskih platnih.

Film načenja probleme sodobne francoske mladine - ne daje pa odgovor nanje. Tudi vzroki, zakaj so ti mladi ljudje taki, so premalo smelo pokazani, zadovoljiti pa se samo s tem, da pokažeš na problem, je vsekakor za dovršeno delo mnogo premalo. Vendar kljub temu sodim, da je film dober in da si ga velja ogledati. Protagonistka stvaritve - Pascale Petit - je v filmu zaigrala odlično in za svojo kreacijo prejela visoko priznanje, saj so jo ocenili kot najboljšo francosko igralko v letu 1958. Prijetno kreacijo je dal v filmu tudi Jacques Charrier.

Skratka, Marcel Carne je v Goljujih smelo pokazal na določen družben problem, a ni dal jasnega odgovora nanj; vendar je ob izredni obrtni izdelanosti in v črno bell tehniko marsikaj povedal o današnji francoski mladini. P. B.

Okrajna revija mladinskih pevskih zborov na Jesenicah

# Nad 800 mladih pevcev

## OSNOVNA ŠOLA »LUCIJANA SELJAKA« IZ KRANJA GRE NA REPUBLIŠKO REVIJO - SLABA ORGANIZACIJA

Jesenice, 27. aprila - Včeraj popoldne je bila v gledališču »Toneta Cufarja« na Jesenicah okrajna revija mladinskih pevskih zborov, na kateri je nastopilo 10 mladinskih pevskih zborov z nad 800 pevci, ki so se uvrstili iz Občinskih revij na okrajno.

Prvi se je včeraj na Okrajni reviji pevskih zborov predstavil zbor osnovne šole z Bleda, ki je zapel Gobčevo »Pe-

sem o svobodi«, Simonitijsvo »Tito« in Gobčevo »Mladi bataljoni«. Za pevskim zborom osnovne šole z Bleda so se zvrstili še mladinski pevski zbori osnovnih šol iz Bohinjske Bistrice, Zeleznikov, Škofje Loke, Kranja, Jesenic in Radovljice.

Kvalitetno so bili na včerajšnji reviji boljši le trije zbori in so se precej razlikovali od ostalih. To so bili pevski

zbor osnovne šole iz Zeleznikov pod vodstvom Antona Lotriča, ki je zapel Kozinovo »Partizansko«, Lajovičovo »Veseli kolezniki« in Simonitijsvo »Ciganice, gde imate cigane?«, pevski zbor osnovne šole iz Radovljice pod vodstvom Janeza Jemca, ki se je prav tako predstavil s tremi pesmimi, in sicer Adamičev »Zbdljivko« in Svatovsko »ter Mokranjčovo »Pazar živine« in pevski zbor osnovne šole »Lucijana Seljaka« iz Kranja pod vodstvom Antona Dolinška, ki je zapel Svarovo »Cicibano, Liparjevo »Kroparj« in Arničovo »Pomni mesec«.

Štiričlanska komisija, ki so jo sestavljali priznani glasbeni strokovnjaki - Rado Simoniti, Blaž Arnič, Jurček Vražič in Peter Lipar - so prisodili prvo mesto pevskemu zboru osnovne šole »Lucijana Seljaka« iz Kranja, ki ga vodi Anton Dolinšek. S tem si je ta zbor zagotovil sodelovanje na Republiški reviji pevskih zborov, ki bo v Celju ob 20. do 24. maja. Razen tega si je v 5. kategoriji mladinskih pevskih zborov pridobil pravico sodelovanja na republiški reviji v Celju tudi mladinski pevski zbor DPD »Svobode« iz Kranja pod vodstvom Janka Pribošiča.

Grajati pa moramo organizacijo revije, ker se sploh ni začela ob napovedani uri, marveč s polurno zamudo. Razen tega je bila propaganda za revijo izredno slaba, saj so bili v dvorani maloštevilni poslušalci in nekaj nemalotnih otrok, ki so zelo motili normalni potek prireditve. M. Z.

# Mladi na odru

## »VČERAJ POPOLDNE« V DIJAŠKEM DOMU

Zadnja leta se dijaki Dijaškega doma v Kranju v dramski umetnosti zelo pridno udeležujejo. - Lani so z velikim uspehom uprizorili Kulundjčeve »Usode« pred dnevi pa so se predstavili z uprizoritvijo domačega dramskega dela. - Ljubitelji gledališča so se seznanili z novim slovenskim gledališkim piscem Mirom Stefancom oziroma z njegovim dramskim prvcem »Včeraj popoldne«.

Ta nova slovenska drama odpira živ problem našega sodobnega življenja. Riše nam usodo dekleta, mlade študentke, ki ima v svojem lepo urejenem domu prav vse - razen topline in dobre besede, ki bi si jo od vsega najbolj želela. Avtor je hotel opozoriti

starše, naj nekoliko bolj pazijo na odrasčajoče otroke. Storil je to na resen in dostojen način ter jih nevsiljivo opomnil, da ima njihova, čeprav nehotena brezbriznost, lahko hude in celo tragične posledice. Avtor pravi nekeje v tekstu: »Družina mora ostati tista mogočna, nepremakljiva osnova, na katero bomo še nadalje zidali socialni in kulturni razvoj človeštva...«

Dramsko delo so dijaki v režiji in sceni Lacija Cigoja dostojno in skrbno pripravili. Igralci, čeprav so bili večidel prvič na odru, so svoje vloge podali doživeto, postavili prirčne odraske like in bili vseskozi zvesti avtorjevi zamisli.

Glavne vloge so bile zaupane Mileni Drovenik, ki je bila kot Alenka ljubka in sproščena, očeta je s pravo mero karakternosti odlično podal Silvo Brgles, vlogo mame pa je s prizadevnostjo dobro zaigrala Lučka Korenčan. V vidnejših vlogah, ki so doprinesle k enovitosti predstave, so uspešno nastopili še Leon Zeleznik, Alojz Hrastar, Zorka Praprotnik, Cvetka Marsetič, Teodora Božič, Magda Usenik, Bojan Figar, Milan Povše, Lado Guna itd.

Z omenjeno predstavo nameravajo mladi igralci sodelovati na reviji mladinskih dramskih del, ki bo sredi maja v Cufarjevem gledališču na Jesenicah. M. F.

# POT V SVET

Pretekli petek je Društvo književnih prevajalcev Slovenije pripravilo v kranjskem klubu proizvajalcev literarni večer slovenske poezije v francoščini. Večer, ki je svojo prvo izvedbo doživel v Križankah v Ljubljani, je navdušil kranjsko kulturno občinstvo. Poleg interpretov Mihaela Saričeve, Vide Levstikove in Branka Ivanca, sta večeru prisostvovala tudi sam prevajalec prof. Viktor Jesenik in Božidar Borko, predsednik Društva književnih prevajalcev Slovenije. Slednji je v uvod k večeru spregovoril o dosežanjem sodelovanju in posrednikih med našo in francosko literaturo. Poudaril je izredni značaj te prireditve in dejal, da Prešeren, ko je živel v Kranju, pač ni mogel slutiti, da se bo njegova pesem, kakor tudi pesem njegovih naslednikov, oglasila tudi v Kranju v jeziku njegovih velikih francoskih vrstnikov: Lamartina, de Vignyja, Victorja Hugoja, Musseta in drugih predstavnikov francoskega romantizma. Govornik je še posebej naglasil pomen Jesenikovih prevodov in knjižne zbirke - Antologije slovenske poezije, ki bo izšla pri pariški založbi Seghers.

S svojo izbrusenostjo, samosvojam nastopom, še zlasti pa z izrednim glasovnim registrom, je prisotna na večeru navdušila Mihaela Saričeva; poslušalci so njen trud, vložen v večer, bogato nagradili. Tudi Branko Ivanc nas je s svojim bogatim glasom zadovoljil kot interpret slovenskih tekstov. Vida Levstikova, ki je na večeru recitala skoraj vse slovenske pesmi, včasih ni bila prepričljiva. Večer, ki je trajal pol-druugo uro, je obsegal 15 pesmi v izvirniku in prevodu - torej je bil izredno bogat. Obsegal je dela Prešerna, Cankarja, Zajca, Gradnika, Murna, Golije, Vipotnika, Udovca, Bora, Krlarjke, Minatiča in Voduška. Klavirske skladbe za večer je napisal Lojze Lebič.

Ker je bližnja izdaja slovenske antologije v francoščini prav gotovo izreden dogodek in ker je ta antologija delo prof. Jesenika iz

Kranja, želim nekaj več zapisati o njem.

Antologija slovenske poezije v francoščini je plod dolgoletnega ustvarjanja prevajalca, nastala pa je v redakciji znanega slovenskega pesnika Ceneta Vipotnika in pa Draga Segre ter Jožeta Kastelica. Predvsem je treba povedati, da je založba Seghers najvidnejša pariška založba za poezijo, da bo bližnja antologija obsegala dela sedemindvajsetih slovenskih pesnikov - od Prešerna pa vse do sodobnih pesniških ustvarjalcev - in da bo dokaj obsežna, saj bo imela več kot 160 strani. Uvod - pravzaprav esej o slovenski poeziji, je k antologiji napisal Drago Segre, spremno besedo pa znani mladi francoski pesnik Marc Alyn.

Jesenikova antologija pa ni prvi posrednik med francosko in našo kulturo. Naši prvi literarni stiki s Francijo segajo še v dni Napoleonove Ilrije, ko je živel v naših krajih Charles Nodier. Znano je tudi zanimanje Luciena Tesniera za obsežni Zupančičev pesniški opus, saj je o njem napisal obsežnejšo študijo. Od naših prevajalcev v francoščino pa so še zlasti pomembni Sidonij, Jerasova, slovenski slikar Venio Pilon in pa pok. prof. Anton Debeljak.

Z Jesenikovo antologijo slovenske poezije v francoščini, pa kljub že vsem dosežanjim stikom dobiva Pariz prvič obsežno zaokroženo podobno o slovenski poeziji. - Tako se bo nova slovenska antologija priključila antologiji slovenske poezije v italijanskem jeziku pokojnega Luigijsa Salvinijsa (ki je doživela v Italiji izreden uspeh) in angleški antologiji Janjka Lavrina.

Profesor Viktor Jesenik je torej, kakor je bilo razvidno iz literarnega večera in pa iz besed predsednika Društva slovenskih književnih prevajalcev - Božidarja Borka, opravil izredno veliko in pomembno delo in smo zato ob bližnjem izidu njegovega dela res lahko nadvse zadovoljni.

Jure Kobal



# NOVICE s knjižne police

Te dni so izšle pri založbi Borec v Ljubljani dokaj zajetne knjige s posvetilom, da so napisane v počastitev dvajsetletnice začetka vstaje narodov Jugoslavije. Zato bi rad na skopo spregovoril o knjigah, predvsem pa o njihovih avtorjih.

**DIVERZANT** - Ivan Hariš-Živetja. Ivan Hariš-Gromovnik Gromovnik, zdaj upokojeni general v Zagrebu je ob počastitvi pomembne obletnice napisal izredno prijetne in vredne spomine pod naslovom »Diverzant«. V zrak izredno mnogo vlakov, kaspomnih pripoveduje svoja lo-

pa terja od Sloveka mnogo poguma in prav zato so njegovi spomini še toliko prikupnejši.

**POJOČI KONJI** - Pred nedavnim smo poročali o drugi pesniški zbirki Franceta Filipiča - »Ptice letijo v daljavo«, zdaj pa se srečujemo z novimi, sicer prozaičnim delom omenjenega ustvarjalca - »Pojoči konji«. France Filipič se je rodil leta 1919 v Mariboru. Pisatelj je prišel leto pred drugo svetovno vojno. Med zadnjo vojno je bil v številnih koncentracijskih taboriščih. Vse doslej je izdal številna dela, zlasti bogat pa je njegov opus na področju časnikarstva. Prav gotovo bo njegovo novo delo dobilo širok krog bralcev.

**SEDEM BORCEV** - Voja Terič je zanimiva pripoved iz zadnje svetovne vojne. Vojo Terič je po rodu Črnogorec. Pred vojno je bil najprej nekvalificiran tovarniški delavec, nato prodajalec, privatni uradnik in novinar. Sodeloval je v narodnoosvobodilni vojni in bil šestkrat odlikovan. V narodnoosvobodilni vojski je bil najprej komandir voda, čete, komisar bataljona, član političnega oddelka divizije in komisar divizije. Vojo Terič pripravila sedaj roman iz sodobne življenja. Njegovo delo Sedem borcev bo našlo širok krog bralcev.

Poleg teh del je v zbirki izšlo tudi delo za mladino, pisatelj G. Vidoviča - Kurir Mladen.

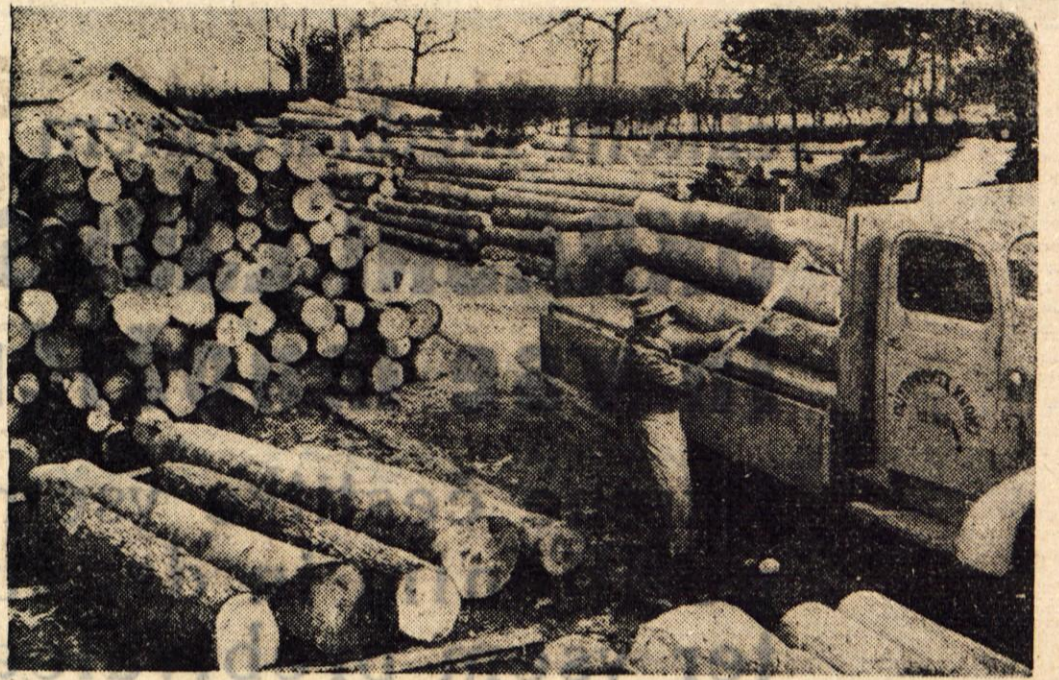








# Majhen kolektiv Žaga Britof pri Kranju opravlja velike usluge



Tokrat smo nekaj dni pred praznovanjem prvomajskih praznikov obiskali majhen, komaj 13-članski kolektiv Žage iz Britofa pri Kranju. Tja nismo zašli slučajno, saj smo že večkrat slišali razgovore med privatniki in predstavniki družbenega sektorja iz Bistrice, Kranja pa vse do Preddvora in Cerklj, da vozijo hlobovino v razrez v Britof, kjer je tarifa za usluge skoraj najcenejša med vsemi tarifami ostalih žag daleč na okoli.

Z avtomobilom smo se kômaj pripeljali do pisarniškîh prostorov ob žagi. Odmerjeni prostor za iztovarjanje hlobovine je skoraj premajhen.



S tamkajšnjim direktorjem smo se kaj hitro zapletli v prijeten razgovor.

Sedanja žaga je že precej stara. V pogonu so še vedno iste naprave — polnojarmenik in ostalo — ki so bile montirane že 1910. leta. Po ustnem izročilu pa so na tem prostoru žagali les že tudi prej. Menda sta bili že pred 180 leti v pogonu dve žagi — samici.

Takšna, kot je bila žaga v Britofu pred dobrimi 50 leti pa je ostala skoraj neizpremenjena vse do danes. Spremembe so le med nekdanjo in sedanjo organizacijo dela ter načinom upravljanja, kar ima za posledico precej večjo zmogljivost predelovanja hlobovine kot nekdanj.

Razen tega smo iz ohranjenih zapiskov povzeli naslednjo spremembo, ki je nastala na žagi v zadnjih letih z ozirom na način proizvodnje. Med tem ko je tamkajšnji kolektiv prva leta po osvoboditvi pa do vključno 1954. leta opravljal 70% uslug in je bil s 30% udeležen z lastno predelavo lesa, je po omenjenem letu lastno predelavo povsem opustil. Tako kolektiv sedaj že nad 6 let opravlja le usluge, kar so predvsem narekovale dosedanje potrebe. Le-te so precej velike, zato ima kolektiv vedno precej dela, če hoče zadovoljiti koristnike uslug. Dela pa imajo zlasti letos precej, ker je bila dokaj ugodna zima in ni bilo težko voziti lesa iz gozdov. Prav zaradi tega je tudi sedaj toliko hlobovine ob žagi na zalogi za predelavo. Zvedeli smo, da je zaloga tolikšna, da je kolektiv ne bo mogel predelati prej kot v enem mesecu, čeprav dnevno lahko razreže tudi nad 18 prostorninskih metrov hlobovine. To še zlasti zaradi tega ne, ker je dnevni razrez hlobovine še vedno približno enak novemu dovozu.

Kljub temu je še vedno precej posekanega lesa v gozdu ali v naseljih (oddaljenih od žage tudi po 6 ali 10 in več kilometrov), pripravljena za razrez, vendar je dovoz lesa na žago v Britof, ki edina opravlja usluge na precej velikem območju, precej težaven. Prav zaradi tega si kolektiv žage iz Britofa pri Kranju prizadeva, da bi si lahko nabavil prenosni stranski jarmenik (prenosno žago). To željo ima predvsem zaradi tega, da bi lahko ustregel koristnikom njihovih uslug, saj sicer delovni kolektiv nima namena večati zmogljivosti v sedanjem obratu, ki v glavnem zadostujejo potrebam. Zato kolektiv upa, da bo uspel nabaviti prenosni stranski jarmenik, saj je doslej premagal že vrsto tudi težjih težav, ki so se pojavile v zvezi z upravljanjem in organizacijo proizvodnje. Kolikšne uspehe je delovni kolektiv dosegel v zadnjih letih, pa jasno pokažejo tudi izračuni. Podjetje je bilo vsa leta doslej kljub temu, da ima zelo nizke cene za usluge (le-te opravlja po vseh mogočih željah), visoko rentabilno. Dobro gospodarjenje pa mu delno omogoča že sam pogonski sistem. Žaga reže les s pomočjo vodne sile in ne električne energije, zaradi česar ima podjetje precej manjše stroške. Prav to pa je tisto, kar daje kolektivu upanje, da ima še lepo perspektivo za nadaljnji obstoj, zlasti še, ker ni nobene žage precej daleč naokoli, ki bi opravljala usluge.

n. n.

Delovni kolektiv ŽAGE BRITOF PRI KRANJU pošilja vsem delovnim ljudem ob 1. maju — prazniku dela — iskrene čestitke z željo, da bi imeli v prihodnje še več delovnih uspehov.



Ob delavskem prazniku — 1. maju — čestita delovni kolektiv čevlarskega podjetja »Storžič« vsem delovnim ljudem in jim želi mnogo novih delovnih uspehov in osebnega zadovoljstva.

## STORŽIČ

Mislite na kranjski kino, na kavbojski film? Morda pa ob tem imenu mislite na strma pobočja Storžiča, s katerih prav te dni zginjajo zadnje bele snežne lise. Toda beseda je o tretjem Storžiču — o malem čevlarskem podjetju na Visokem pri Kranju, ki si je nadelo to ime. Ime marljivega kolektiva na Visokem je vse bolj znano širom po domovini, še bolj poznani pa so njegovi izdelki. Morda ste pri Gorenjki v Kranju, pri NAMA v Ljubljani ali v drugih veleblagovnicah že ogledovali njihove čevlje, morda celo kupili. Verjetno niste bili razočarani. Podjetje sploh nima reklamacij na kvaliteto. Kupci so zmeraj zadovoljni, trgovine samo urgirajo blago in v podjetju jim res ni treba skladišč za neprodano blago, kajti vse gre kar »toplo izpod rok«, kot pravijo sami.

čunovodstva so jim že pokazali številke črno na belem.

Uspehi so bili lepi. Ob koncu letnega obračuna so imeli prva dva in pol milijona dinarjev na razpolago.

»Razdelimo jih na plače!«, je bilo slišati nekatere.

»Ne! Kupimo rajši stroje, da bomo še več zaslužili«, so drugi še odločneje zahtevali.

Tako so tudi naredili. Vse so dali za stroje, za izboljšanje delovnih pogojev — da bi pozneje lahko še več naredili in zaslužili.

Lani se je že pokazalo, da so imeli prav. Zelo so si izboljšali

prejemke. Toda še vedno jim je ostalo okroglo 7 milijonov dinarjev za nove investicije. Za leto in prihodnje leto pa imajo še večji načrt, kako bodo modernizirali podjetje. Vse obutev bodo šivali in hkrati tudi lepili tako, da podplat v nobenem primeru ne bo mogel odpasti. Hkrati pa bodo močno povečali produktivnost. Ob tekočem traku, kot predvidevajo, bo 19 delavcev v osmih urah naredilo približno 70 parov čevljev. To bo za kolektiv pomenilo približno 33.000 parov letno, kar bo velik napredek. Pred dvema letoma je 35 delavcev (letno pov-

prejče) naredilo samo 9.200 parov čevljev. Lani se je sicer število delavcev povečalo na 41, toda obseg proizvodnje se je domala podvojil in dosegel 18.200 parov obutev. Ob letošnjem prvem tromesečju pa so znova prekorajili to zmogljivost za 23 odstotkov po vrednosti proizvodnje, po realizaciji pa za 34 odstotkov.

Toda še vedno imajo težave. Ko se zberejo na sestankih ali kadar se vsedejo k matici, kramljajo o novih težavah, ki jih imajo. Še vedno, kot sodijo, imajo prevelike obveznosti. V proizvodnji so še zmeraj daleč

za industrijo, toda pri dajtavah, kot pravijo, pa so v ospredju. Vendar pa so njihovi izdelki zelo potrebni potrošnikom. Oni takorekoč dopolnjujejo serijsko proizvodnjo. Trgovine jim pošiljajo v glavnem samo posebne želje kupcev. Naročila s tremi številkami so že izjema. Dostikrat morajo ugoditi in sprejeti naročila za 20 ali 30 parov, včasih pa tudi želje posameznikov, ki hočejo čevlje po meri, po posebnih željah in potrebah. Tako oni nihajo nekje v sredini med posameznimi obrtniki in serijsko industrijsko proizvodnjo. Prav zato pravijo, da bi jih pri obveznostih ne smeli šteti med pravo industrijo.

Toda to so razgovori na raznih sejah, v upravi podjetja in med člani samoupravnih organov. Ljudje na Visokem, v Preddvoru, v Cerkljah in v okolici, ki poznajo ta kolektiv, pa pravijo, kako sedaj tam veliko naredijo, kako je ta ali ona žena našla tam zaposlitev in kako tudi dobro zaslužio. Skoraj polovica je delavk, žena, gospodinj, ki so se prišle ob stroju in danes z veseljem delajo. Včasih so pravili, da je žena samo za dom! Še veliko pa jih je, ki bi se rade tam zaposlile.

Lani so poslali tudi prve svoje člane kolektiva na mojstrsko, modelarsko in splošno čevlarsko šolo. Starejše in izkušene delavce in mojstre pa nagrajujejo tako, da radi pričakujejo nove delavce in jih usposablajo za razna delovna mesta. Precej jih je že pred upokojitvijo. Zato je v kolektivu vedno več mladih, spretnih in močnih delovnih rok in v tem je tudi neusahljiva moč tega kolektiva.



Tradicija čevlarske dejavnosti v tem kraju je že dokaj stara. Vendar ni prerasla ožjih obrtniških okvirov. Šele prihodnjo jesen bo sedanji 50-članski kolektiv praznoval 10-letnico svojega obstoja. Takrat, septembra 1952. leta, so začeli iz obrtne delavnice urejevati podjetje na novih temeljih.

Toda v tem času se je tam veliko spremenilo. Njihov delavski svet in upravni odbor sta v mali sobi velikokrat razprav-

ljala o novih strojih, o prostosti in o delavcih. Povsod so bile težave. Potrebovali so sredstva. Komaj so zmogli dajtve.

Predlanskim se je obrnilo na bolje. Občina jim je odredila svoje pavšal. Se bolj so se zagrizli v delo. Vse, kar bi več prihranili, bolje obrnili, vse to bi bilo samo njim v korist. Tako so takrat ugotavljali na sindikalnih sestankih. Tako so razpravljali tudi na delavskem svetu. Tekli so meseci, četrletja in iz ra-

Ob velikem mednarodnem prazniku dela - 1. maju - pošilja

## OKRAJNI LJUDSKI ODBOR KRANJ in vse množične organizacije

iskrene čestitke vsem delovnim kolektivom,  
političnim in družbenim organizacijam  
ter vsem prebivalcem kranjskega okraja



**Tovarna gumijevih izdelkov**

**Sava  
Kranj**

želi ob letošnjem praznovanju 1. maja  
vsem delovnim kolektivom v prihodnje  
še več delovnih uspehov

Priporočamo svoje cenene in kvalitetne izdelke:  
avtoplašče - potniške in tovarne, plašče za kolesa,  
tehnične izdelke, klinaste jermene, transportne  
trakove, prevleke valjev in koles, blago za dežne  
plašče, izdelke za čevljarsko industrijo in lepila

**TEKSTILNA  
TOVARNA**

Ob 1. maju - prazniku  
dela - vsem delovnim  
ljudem iskrene čestitke

**INTEKS  
KRANJ**

PREDILNICA  
TKALNICA  
APRETURA  
ŠIVALNICA

Nudimo prvovrzdno blago  
in to: popeline, cefirje, fla-  
nele, velveton, kanafase,  
robce, odeje in flan. rjuhe

Tovarna tiskanega blaga

**Tiskanina**

**KRANJ**

vam nudi svoje priznane izdelke:  
bombažne in stanične tkanine v vseh  
modnih barvah in odtenkih. Naše  
tkanine so znane na domačem in  
inozemskem tržišču kot kvalitetne  
po izdelavi kakor tudi po trajnosti



Vsemu prebivalstvu Gorenjske pošiljamo  
ob 1. maju, prazniku dela, iskrene čestitke

Iskrene čestitke ob 1. maju

naša najstarejša in  
najkvalitetnejša  
tovarna obutve

**PeKo**

**TRŽIČ**

nudimo vam v lastnih 86. prodajalnah širom po domovini  
najnovejše modne novitete po najnižjih cenah. - Zlasti  
prijetno vas bomo presenetili z novo pomladansko kolek-  
cijo. - Zato si oglejte naše izložbe!



PREDILNICA  
SUKANČARNA  
TKALNICA  
BELILNICA  
BARVARNA  
APRETURA

**TRŽIČ**

**BOMBAŽNA  
PREDILNICA  
IN TKALNICA**

PROIZVAJA kvalitetne bom-  
bažne tkanine: surove in beljene  
v širini od 70 do 200 cm, indu-  
strijsko prejo do številke Nm 30,  
prejo za domačo obrt in sicer  
müle, double, knitting, hardware

Ob 1. maju iskrene čestitke vsem delovnim ljudem

Kolektiv tovarne  
kemičnih izdelkov

**OVEN  
KRANJ**

pošilja vsem  
delovnim ljudem  
iskrene čestitke  
ob 1. maju in  
priporoča svoje  
kvalitetne izdelke  
- pomožna livar-  
ska sredstva -  
vsem železarnam,  
livarnam in tiskar-  
skim podjetjem

OBRATNO PODJETJE

**INSTALATER  
KRANJ**

želi vsem svojim  
poslovnim  
prijateljem  
in vsem delovnim  
ljudem  
ob 1. maju  
še več  
delovnih  
uspehov

TOVARNA



vam nudi bogato izbiro moškega perila in volnenih pletenin ob času

**potrošniškega sejma v Kranju**

**Cene zelo ugodne!**

od 25. do 29. aprila v Delavskem domu v Kranju Pri nakupu zahtevajte moške srajce in bluže pod imenom »KRIK MODE«. Za obisk se priporoča

Istočasno želimo vsem našim potrošnikom zadovoljne prvomajske praznike!



tovarna perila in pletenin iz Kranja



čestita vsem delovnim ljudem

**OB 1. MAJU - PRAZNIKU DELA**

Najkvalitetnejše zidake, votlake in stropnjake izdelujejo

**KRANJSKE OPEKARNE KRAJN**

Tudi mi se pridružujemo čestitkam delovnih kolektivov ob 1. maju

Ob 1. maju iskrene čestitke

**HOTEL Jezero BOHINJ**

Vsem delovnim ljudem ob 1. maju iskrene čestitke

Hotel **»POD VOGLOM«** Bohinj

Najrazličnejšo konfekcijo dobite v prodajalni

**VARTEKS Kranj**

Iskrene čestitke vsem delovnim ljudem ob 1. maju

OBRTNO PODJETJE

**»Kamnoseštvo«**

KRAJN

ob 1. maju iskreno čestita vsem delovnim ljudem

Zadovoljne prvomajske praznike vam želi

GOSTINSKO PODJETJE

**ČRNA PRST BOHINJSKA BISTRICA**

Iskrene čestitke ob Prazniku dela vam pošilja delovni kolektiv

HOTEL

**Zlatarog** BOHINJ

TRGOVSKO PODJETJE

**ELITA KRAJN**

pošilja vsem delovnim ljudem ob 1. maju iskrene čestitke

**KOMUNALNI SERVIS**

čestita vsem delovnim ljudem **OB PRAZNIKU DELA**

Vsem delovnim ljudem in poslovnim prijateljem ob Prazniku dela iskrene čestitke delovni kolektiv tovarne rastlinskih olj in oljnih izdelkov

**OLJARICA**

Britof-Kranj

TRGOVSKO PODJETJE

**SORA**

**ŽELEZNIKI nad Škofjo Loko**

čestita vsem svojim odjemalcem **OB 1. MAJU - PRAZNIKU DELA**

Delovni kolektiv trgovskega podjetja

**KURIVO KRAJN**

se priporoča svojim odjemalcem za odkup premoga ter čestita vsem delovnim ljudem ob Prazniku dela - 1. maju

Ob Prazniku dela 1. maju - pošilja vsem delovnim ljudem iskrene čestitke delovni kolektiv

**AVTOPROMET KRAJN**

KOLEKTIV

**USNJARNE ŽELEZNIKI**

čestita k Prazniku dela 1. maju

SPLOŠNO GRADBENO PODJETJE

**TEHNIK ŠKOFJA LOKA**

ČESTITA K PRAZNIKU DELA - 1. MAJU

**JELOVICA**

LESNA INDUSTRIJA **Škofja Loka**

proizvaja montažne hiše, vrata, okna, furnir, vezane in panel plošče, gradbene plošče jugolit itd.

Ob 1. maju - Prazniku dela - iskrene čestitke

**ELEKTRO KRAJN KRAJN**

pošilja vsem delovnim ljudem ob 1. maju iskrene čestitke

Vsem delovnim ljudem ob Prazniku dela - 1. maju - iskrene čestitke

**ELEKTRARNA MEDVODE**

VELETRGOVINA

**LOKA ŠKOFJA LOKA**

pošilja vsem svojim odjemalcem in dobaviteljem ob 1. maju iskrene čestitke

Vsem svojim gostom in vsem delovnim ljudem ob 1. maju iskrene čestitke

**MESTNA SLAŠČIČARNA IN KAVARNA KRAJN**

# Razpored fluorografiranja v kranjski občini

Z ozirom na važnost borbe proti pljučnim obolenjem, je ljudski odbor Kranj na predlog Sveta za zdravstvo sprejel odlok o obveznem fluorografiranju prebivalstva v občini Kranj, ki bo od 4. do 22. maja 1961. Odlok določa, da je udeležba obvezna za vse prebivalce v starosti nad 19 let in predvideva tudi občutne kazenske sankcije za tiste, ki se fluorografiranju ne bodo odzvali. Stab za fluorografiranje opozarja prebivalstvo, da bo vsak posameznik prejel poziv, na katerem bo označen točen čas in kraj fluorografiranja. V primeru, da bo nekdo pozvan na fluorografiranje v dopoldanskem času, takrat pa bo zadržan na službenem mestu in ne bo mogel zamenjati izmene, naj se javi istega dne v isti bazi v popoldanskem času (oziroma če prejme poziv za popoldne — naj se izjemoma javi dopoldne). Fluorografiranje bo v mestu in na podeželju v vsaki fluorografski bazi dopoldne in popoldne. Samo v nekaterih primerih na podeželju, se bo mogel prebivalec, če bo zadržan ob času poziva, poslužiti fluorografiranja v sosednji vasi.

**VSAKDO NAJ POZIV PRINESE S SEBOJ!**

Čas fluorografiranja je razviden iz naslednje tabele:

Krajni urad	Datum	Čas od do	Fluorografska baza	Za naselja
<b>BESNICA</b>	4. maja 1961	10 — 12.30	Zg. Besnica — transformator	Zg. Besnica
		14.30 — 17	Sp. Besnica — transformator	Sp. Besnica, Rakovica, Sp. Zabukovje
		10 — 12	Nemilje — transformator	Nemilje, Njivica, Podblica, Jamnik
		13 — 15	Pševo — pri šoli	Pševo, Javornik, Cepulje, Planica, Lavtrški vrh, Zg. Zabukovje
<b>CERKLJE</b>	9. maja 1961	9 — 14	Cerklje — transformator	Cerklje, Pšen. Polica, Vasca
		14 — 19	pri šoli	Cešnjevček, Dvorje, Grad, Pšata, Ambrož, Apno, Lenart, Stiška vas, Senturska gora,
	10. maja 1961	10.30 — 13		Poženk, Smartno, Stefanova gora, Aders-
		15 — 18		gas, Prapr. Polica, Trata, V.
	11. maja 1961	10.30 — 13		
		15 — 18		
10. maja 1961	11 — 13	Zg. Brniki — transformator	Zg. Brniki, Sp. Brniki, J. Vopovlje, Glinje, Dobrava, Vrhovlje	
<b>GORICE</b>	10. maja 1961	15 — 18.30	Goriče — pri gost. Lovec	Goriče, Letence, Sred. vas, Zalog, Tenetiše
		13. maja 1961	14 — 16.30	Trstenik — pri Štefetu 21
		13.30 — 19	Golnik — blok	Golnik
<b>JEZERSKO</b>	12. maja 1961	7.30 — 12	Jezerško — Korotan	Zg. in Sp. Jezerško
<b>NAKLO</b>	6. maja 1961	8.30 — 13	Naklo — transformator	Naklo, Strahinj, Pivka, Polica, Malo (Legat)
		10 — 13	Sp. Duplje — transformator	Naklo, Okroglo, Cegelnica
	15 — 18	— pri šoli	Zg. in Sp. Duplje, Zadruga	
	8. maja 1961	13 — 18	Naklo — transformator	Naklo, Strahinj, Pivka, Polica, Malo (Legat)
		10.30 — 13	Podbrezje — transformator	Naklo, Okroglo, Cegelnica
	15 — 18	pri ekonomiji	Podbrezje, Bistrica, Zeje	
<b>PREDDVOR</b>	11. maja 1961	10.30 — 13	Preddvor pri Kraj. uradu	Preddvor, Potoče, Tupaliče, Možjanca, Breg, Nova vas
		15 — 18	Zg. Bela — poleg Jekovca	Zg., Sred., Sp. Bela, Hraše, Bašelj
	12. maja 1961	10.30 — 13		
<b>PREDOSLJE</b>	7. maja 1961	10.30 — 13	Kokrica — pri Kult. domu	Zg. in Sp. Kokrica
		15 — 18		
	9. maja 1961	11 — 13	Predoslje — pri Kult. domu	Kokrica, Ilovka, Bobovk, Srakovlje, Tatinc, Mlaka
11. maja 1961	11 — 13	Britof — pri Oljari	Predoslje, Suha	
	15 — 18.30		Britof, Orehovlje	
<b>MAVCICE</b>	15. maja 1961	10 — 12	Mavčiče — pri Kult. domu	Mavčiče, Podreča, Breg, Jama, Meja, Praše
		14 — 18		
<b>SENCUR</b>	5. maja 1961	9 — 12	Prebačevo — transformator	Prebačevo, Hrastje
		11 — 13	Voklo — transformator	Voklo, Voglje
	15 — 18			
	6. maja 1961	11 — 13	Senčur — Vesov vrt	Senčur, Sred. vas
8. maja 1961	11 — 12.30	Senčur — Vesov vrt	Senčur	
	15 — 18.30	Visoko — pri gost. Likozar	Visoko, Luže, Milje	
	10. maja 1961	11 — 12.30	Olševček — pri šoli	Olševček, Hotemaže
<b>TRBOJE</b>	4. maja 1961	16.30 — 18.30	Trboje — transformator	Trboje, Zerjavka
<b>ZABNICA</b>	4. maja 1961	11 — 13	Sr. Bitnje — transformator	Zg., Sred., Spod. Bitnje
		15 — 18		
5. maja 1961	14 — 17.30	Zabnica — transformator	Zabnica, Šutna	

## Kranj - mesto

Ulica	Datum	Čas od do	Fluorografska baza
Benedikova ulica	17. maja 1961	15 — 16	Stražišče — na igrišču Mladosti
Bičkova ulica	17. maja 1961	16 — 17	Stražišče — na igrišču Mladosti
Cankarjeva ulica	15. maja 1961	12 — 13	Tavčarjeva — za Prešern. gledališčem
Cesta Iva Slavca	12. maja 1961	15 — 16	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
Cesta JLA	12. maja 1961	12 — 13	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
Cesta Kokrškega odreda	12. maja 1961	15 — 16	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
Cesta Staneta Zagarja	13. maja 1961	15 — 16	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
Cesta na Klanec	19. maja 1961	15 — 17	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
Cesta 1. maja	15. maja 1961	16 — 17	Tavčarjeva — za Prešern. gledališčem
Cesta talcev	15. maja 1961	16 — 17	Tavčarjeva — za Prešern. gledališčem
Cirilova ulica	17. maja 1961	12 — 13	Stražišče — na igrišču Mladosti
Cirče	15. maja 1961	12 — 13	Tavčarjeva — za Prešern. gledališčem
Delavska cesta	17. maja 1961	16 — 17	Tavčarjeva — za Prešern. gledališčem
Dolenčeva ulica	17. maja 1961	15 — 16	Stražišče — na igrišču Mladosti
Drulovka	17. maja 1961	11 — 12	Stražišče — na igrišču Mladosti
Gasilska ulica	17. maja 1961	16 — 17	Stražišče — na igrišču Mladosti
Gorenjesavska cesta	18. maja 1961	12 — 13	Stražišče — na igrišču Mladosti
Gospodetska cesta	13. maja 1961	11 — 12	Stražišče — na igrišču Mladosti
Gradnikova ulica	13. maja 1961	12 — 13	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
Gregorčičeva ulica	13. maja 1961	11 — 12	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
Hafnarjeva pot	19. maja 1961	11 — 12	Stražišče — na igrišču Mladosti
Huje	15. maja 1961	11 — 12	Tavčarjeva — za Prešern. gledališčem
Jahačev prehod	22. maja 1961	12 — 13	Tavčarjeva — za Prešern. gledališčem
Jelenčeva ulica	25. maja 1961	11 — 12	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
Jenkova ulica	22. maja 1961	11 — 12	Tavčarjeva — za Prešern. gledališčem
Ješetova ulica	19. maja 1961	12 — 13	Stražišče — na igrišču Mladosti
Jezerška cesta	20. maja 1961	12 — 13	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
Kovačičeva ulica	16. maja 1961	11 — 12	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
Kajuhova ulica	20. maja 1961	16 — 17	Tavčarjeva — za Prešern. gledališčem

Ulica	Datum	Čas od do	Fluorografska baza
Kidričeva cesta	15. maja 1961	12 — 13	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
Kocjanova ulica	18. maja 1961	15 — 18	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
Kokrški breg	17. maja 1961	11 — 12	Stražišče — na igrišču Mladosti
Kokrški log	17. maja 1961	17 — 18	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
Kolodvorska cesta	16. maja 1961	11 — 12	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
Komenskega ulica	18. maja 1961	16 — 17	Stražišče — na igrišču Mladosti
Kopališka ulica	16. maja 1961	16 — 17	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
Koroška cesta	16. maja 1961	17 — 18	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
		12 — 13	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
		15 — 17	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
Kovačičeva ulica	19. maja 1961	11 — 12	Stražišče — na igrišču Mladosti
Krašnova ulica	16. maja 1961	11 — 12	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
Križnarjeva pot	18. maja 1961	16.30 — 17.30	Stražišče — na igrišču Mladosti
Krožna ulica	17. maja 1961	16 — 17	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
Kurirska pot	17. maja 1961	17 — 18	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
Kutinova ulica	19. maja 1961	12 — 13	Stražišče — na igrišču Mladosti
		15 — 16	Stražišče — na igrišču Mladosti
Levstikova ulica	17. maja 1961	15 — 16	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
Likozarjeva ulica	17. maja 1961	16 — 17	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
Ljubljanska cesta št. 1 — 8	19. maja 1961	11 — 13	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
Ljubljanska cesta št. 9 — 39	18. maja 1961	16.30 — 17.30	Stražišče — na igrišču Mladosti
Luznarjeva ulica	17. maja 1961	12 — 13	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
Maistrov trg	22. maja 1961	11 — 12	Tavčarjeva — za Prešern. gledališčem
Mandelčeva pot	17. maja 1961	12 — 13	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
Mladinska ulica	17. maja 1961	11 — 12	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
Nartnikova ulica	20. maja 1961	11 — 12	Stražišče — na igrišču Mladosti
Na skali	17. maja 1961	15 — 16	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
Oprešnikova ulica	22. maja 1961	11 — 12	Tavčarjeva — za Prešern. gledališčem
Park Svobode	19. maja 1961	17 — 19	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
Partizanska cesta	22. maja 1961	11 — 13	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
Planina	17. maja 1961	11 — 13	Tavčarjeva — za Prešern. gledališčem
		15 — 16	Tavčarjeva — za Prešern. gledališčem
Poštna ulica	22. maja 1961	12 — 13	Tavčarjeva — za Prešern. gledališčem
Pot na kolodvor	22. maja 1961	12 — 13	Tavčarjeva — za Prešern. gledališčem
Pot na Jošta	19. maja 1961	16 — 17	Stražišče — na igrišču Mladosti
		17 — 18	Stražišče — na igrišču Mladosti
Pot v Bitnje	19. maja 1961	12 — 13	Stražišče — na igrišču Mladosti
Pot za krajem	20. maja 1961	11 — 12	Stražišče — na igrišču Mladosti
Prečna ulica	17. maja 1961	16 — 17	Tavčarjeva — za Prešern. gledališčem
Pševska cesta	17. maja 1961	12 — 13	Stražišče — na igrišču Mladosti
Prešernova ulica	16. maja 1961	11 — 12	Tavčarjeva — za Prešern. gledališčem
Reševa ulica	20. maja 1961	15 — 16	Tavčarjeva — za Prešern. gledališčem
Reginčeva ulica	20. maja 1961	15 — 16	Tavčarjeva — za Prešern. gledališčem
Rotarjeva ulica	16. maja 1961	16 — 17	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
Ručigajeva ulica	16. maja 1961	12 — 13	Tavčarjeva — za Prešern. gledališčem
Rupa	13. maja 1961	12 — 13	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
		15 — 16	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
Savska cesta	18. maja 1961	11 — 13	Tavčarjeva — za Prešern. gledališčem
		15 — 16	Tavčarjeva — za Prešern. gledališčem
Savska Loka	19. maja 1961	15 — 16	Stražišče — na igrišču Mladosti
Sejmišče	20. maja 1961	17 — 18	Tavčarjeva — za Prešern. gledališčem
Seljakova ulica	20. maja 1961	11 — 12	Stražišče — na igrišču Mladosti
Sitarska pot	20. maja 1961	11 — 12	Stražišče — na igrišču Mladosti
Skalica	20. maja 1961	16 — 17	Tavčarjeva — za Prešern. gledališčem
Skokova ulica	20. maja 1961	12 — 13	Stražišče — na igrišču Mladosti
Smladniška cesta	19. maja 1961	15 — 18	Tavčarjeva — za Prešern. gledališčem
Stara cesta	12. maja 1961	11 — 12	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
Staretova ulica	20. maja 1961	11 — 12	Tavčarjeva — za Prešern. gledališčem
Stožičeva ulica	17. maja 1961	11 — 12	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
Stražiška ulica	20. maja 1961	15 — 16.30	Stražišče — na igrišču Mladosti
Stritarjeva ulica	18. maja 1961	11 — 12	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
Struževo	18. maja 1961	15 — 18	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
Sempeterska ulica	20. maja 1961	16.30 — 18	Stražišče — na igrišču Mladosti
Skrlovec	22. maja 1961	12 — 13	Tavčarjeva — za Prešern. gledališčem
Skofjeloška cesta	16. maja 1961	15 — 18	Stražišče — na igrišču Mladosti
Smarjetna gora	20. maja 1961	12 — 13	Stražišče — na igrišču Mladosti
Solska ulica	20. maja 1961	12 — 13	Stražišče — na igrišču Mladosti
Štirnova ulica	18. maja 1961	12 — 13	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
Tavčarjeva ulica	18. maja 1961	16 — 18	Tavčarjeva — za Prešern. gledališčem
Tekstilna ulica	20. maja 1961	11 — 12	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
Titov trg	17. maja 1961	16 — 17	Tavčarjeva — za Prešern. gledališčem
Tomažičeva ulica	22. maja 1961	12 — 13	Tavčarjeva — za Prešern. gledališčem
Tomšičeva ulica	19. maja 1961	11 — 13	Tavčarjeva — za Prešern. gledališčem
Trojarjeva ulica	22. maja 1961	11 — 13	Stražišče — na igrišču Mladosti
Trubarjev trg	18. maja 1961	15 — 16	Tavčarjeva — za Prešern. gledališčem
Ulica Mil. Korbarjeve	18. maja 1961	12 — 13	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
Ulica 1. avgusta	19. maja 1961	11 — 13	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
Ul. St. Rozmuna	18. maja 1961	11 — 12	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
Ulica Tatjane Odrove	19. maja 1961	17 — 18	Tavčarjeva — za Prešern. gledališčem
Ulica V. Sinkovčeve	20. maja 1961	12 — 13	Tavčarjeva — za Prešern. gledališčem
Valjavčeva ulica	19. maja 1961	15 — 17	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
Vidmarjeva ulica	12. maja 1961	15 — 16	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
Vodopivčeva ulica	20. maja 1961	12 — 13	Tavčarjeva — za Prešern. gledališčem
Vodovodna cesta	15. maja 1961	11 — 12	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
Vrtna ulica	19. maja 1961	15 — 17	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
Zadruga ulica	19. maja 1961	15 — 17	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
Zasavska cesta	16. maja 1961	11 — 13	Stražišče — na igrišču Mladosti
Zevnikova ulica	16. maja 1961	17 — 18	Stražišče — na igrišču Mladosti
Zlato polje	19. maja 1961	17 — 19	Gospodetska — pri Zdravstv. domu
Zlatnarjeva ulica	20. maja 1961	12 — 13	Stražišče — na igrišču Mladosti
Zanova ulica	20. maja 1961	17 — 18	Tavčarjeva — za Prešern. gledališčem
Zečkova ulica	20. maja 1961	12 — 13	Stražišče — na igrišču Mladosti
Zupaničeva ulica	16. maja 1961	12 — 13	Tavčarjeva — za Prešern. gledališčem
		15 — 18	Tavčarjeva — za Prešern. gledališčem

## HINO

**Kropa:** 29. aprila francoski film TATOVI DRAGULJEV ob 20. uri

**Ljubno:** 29. aprila ameriški barvni film JAHALI SO NA ZAHOD ob 20. uri, 30. aprila isti film ob 16. uri, 1. maja poljski film KANAL ob 16. uri, 2. maja isti film ob 10. uri, 4. maja ameriški barvni film PRINC ŠTUDENT ob 20. uri, 5. maja isti film ob 20. uri

**Bled:** 28., 29. in 30. aprila ameriški film BERNARDINE

**Radovljica:** 29. aprila ameriški barvni film VRTOGLAVICA ob 20. uri, 30. aprila isti film ob 15., 17.30 in 20. uri, zahodnonemški film PRFOKS matineja ob 10. uri, 1. maja italijanski film DANAS-NJA DEKLETA ob 16., 18. in 20. uri, 3. maja isti film ob 18. in 20. uri

**Skofja Loka »SORA«:** 28., 29. in 30. aprila ameriški film MLADA KRALJICA, 1. do 3. maja ameriški film OKLAHOMA

**Skofja Loka »PREDILEC«:** 28., 29. in 30. aprila sovjetski barvni film ILIJA MUROVEC, 1. in 2. maja ameriški film OB 3.10 ZA JUNO

**Kranj »STORŽIČ«:** 29. aprila francoski film PREVARANTI ob 15., 17., 19. in 21. uri, matineja istega filma ob 10. uri, predpremiero češkega filma ROMEO, JU-

LIJA IN TEMA ob 23. uri, 30. aprila francoski film PREVARANTI ob 15., 17., 19. in 21. uri, premiera ameriškega filma NI IMENA NA NABOJU ob 23. uri, 1. maja domači film NA SVOJI ZEMLJI ob 17., 19. in 21. uri, premiera nemškega barvnega filma PETROGRAJSKE NOCI ob 23. uri, 2. maja nemški barvni film PETROGRAJSKE NOCI ob 13. in 21. uri, domači film NA SVOJI ZEMLJI ob 17. in 19. uri, premiera francoskega filma VELIKI ASFALT ob 23. uri, 3. maja francoski film VELIKI ASFALT ob 1



V naših delovnih kolektivih

# TELESNA VZGOJA - RAZVEDRILLO DELAVCEV

### REKREACIJSKI ŠPORT NAJ BI SE RAZVIJAL V TREH SMEREH

**BORBA ZA CIMVECJO STORILNOST IN Z NJO ZELJA PO VEČJEM ZASLUŽKU, POSTAVLJA DELOVNEGA CLOVEKA PRED DOKAJSNJE FIZICNE PA TUDI PSIHICNE NAPORE. NE GLEDE NA TO ALI OPRAVLJA TEZKO DELO ALI PA ČE Z VENOMER PONAVLJAJOCIMI SE GIBI STREŽE STROJU.**

ZATO, DA BI DELAVEC LAZE IN USPEŠNEJE OPRAVLJAL SVOJE DELO, DA BI BIL PRI TEM SPRETNESJI, DA BI BOLJ SMOTRNO UPORABLJAL SVOJE MOČI, DA BI BIL BOLJ ZDRAV, DA BI MU TELESNA IZURJENOST, VZDRŽLJIVOST IN UTRUJENOST OMOGOCILA CIMVECJO VARNOST PRI DELU IN V MNOGOCEM POSREDOVALA PSIHICNO SPROSTITIV IN OSEBNO ZADOVOLJSTVO, SE JE PORODILA V SVETU POSEBNA ZVRST TELESNIH VAJ IN SPORTNE DEJAVNOSTI, KI JI PRI NAS PRAVI MOŠTNA REKREACIJA, V POSEBNI OBLIKI PA TUDI PROIZVODNA GIMNASTIKA. OBE DEJAVNOSTI PRI NAS SE NIMATA VELIKE TRADICIJE, MEDTEM KO STA V MNOGIH DRZAVAH ŽE MOČNO RAZŠIRJENI IN SE RAZVIJATA NA CISTO ZNANSTVENIH TEMELJIH.

tekmovanju kar z dvema ekipama. Sahisti, teh je 20, so vključeni kot samostojna sekcija v Sahovskem društvu Kranj. Ne smemo pozabiti na smučarje, saj jih v smučarski sekciji deluje preko 35. Strelsko sekcijo pa so ustanovili prav sedaj. Za tekmovanja in za razvedrilni šport imajo v Planiki vsako leto na razpolago okoli 400.000 dinarjev.

#### NA JESENICAH: ZELEZARNA IN SPORT STA ENO

Ta trditev popolnoma drži. Kdo ne pozna jeseniških hokejistov, ki so letos že petič zapored osvojili naslov državnega prvaka. Prav to moštvo sestavljajo mladi delavci iz Zelezarne. Kdo ne pozna imen Pečar, Lakota, Zajc, vsi ti so iz Zelezarne.

Razen vrhunskih športnikov, pa se v Zelezarni ukvarja s športom skoraj vsak tretji delavec. Sedaj tik pred pričetkom X. jubilejnega mladinskega festivala je sodelovalo na športnih predtekmovanjih v nogometu, odbojki, kegljanju preko 850 mladih Zelezarjev.

Ne smemo pa pozabiti, da so letos od 25. do 29. januarja uspešno organizirali zimске športne igre Zelezarske mladine pod pokroviteljstvom Iavršnega odbora sindikalne podružnice. Namen teh iger je bil, da bi se v večji meri vzbudili zanimanje med mladino iz obratov jeseniške Zelezarne, kakor tudi iz bližnje okolice, da sodelujejo na zimskih športnih tekmovanjih. Na teh igrah je sodelovalo preko 250 tekmovalcev. Se bi lahko pisali o športnikih v Zelezarni in o njihovih uspehih, toda prostor nam je v listu preskopo odmerjen.

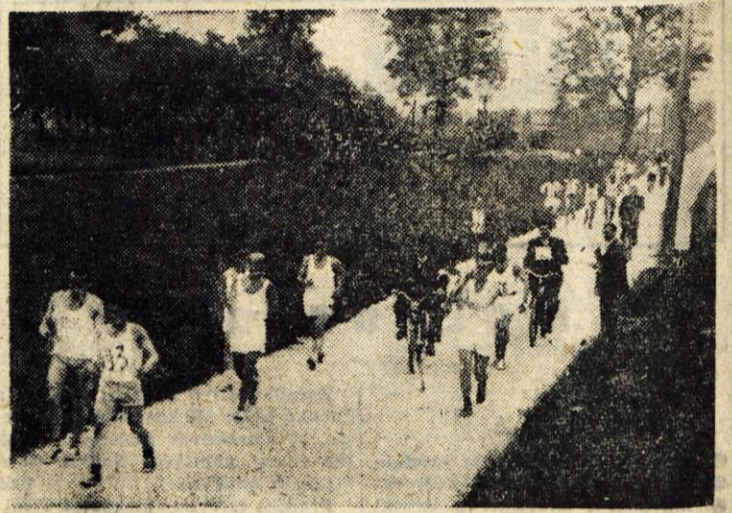
Šport med delovnimi kolektivi je precej razvit tudi v Skofjeloških podjetjih, v Loški tovarni hladilnikov, v Predilnici na Trati, nadalje v Trziču, kjer se zlasti odlikujejo smučarji iz Bombažne predilnice in tkalnice. Skratka lahko ugotovimo, da je šport med delovnimi kolektivi že sedaj v začetku, dokaj dobro razvit. Na vsak način ga bo treba še bolj utrditi in ga organizirati tako, da bode tekmovanja med obrati v različnih športnih panogah skozi vse leto.

Seveda šport v delovnih kolektivih je treba gojiti tudi načrtno. Prvič bi ga morali gojiti predvsem v taki obliki, da delavci določeno športno panogo načrtno trenirajo in potem v njej tudi tekmujejo. Razvedrilni šport pri drugih bi moral biti v tem, da hodijo na izlete v gore, da se po-

leti kopejo, da plavajo, kegljajo in podobno.

Razen tega pa bi morali uvesti v delovne kolektive kot stalno obliko rekreacijskega športa, da bi v času dopoldanske polurne malice pripravili ustrezne vaje in vadili ter se tako še bolj utrdili za delo.

M. Zivkovič



Ob žici okupirane Ljubljane

## 30 ekip TVD z Gorenjske

Priloge za letošnje tekmovanje »Ob žici okupirane Ljubljane«, ki bo v nedeljo 7. maja s v polnem zamahu. Privediteljji pričakujejo, da bo sodelovalo na tej priveditvi približno 2000 ekip. Zadnje prijave pričakujejo danes, 28. aprila.

Mladost in SD Triglav iz Kranja, kjer se prijavlja ekipa nogometašev, atletov in smučarjev. V večjem številu bo sodelovalo v teh tekih tudi SD Jesenice, kjer se prijavljajo hokejisti, atleti, nogometaši, odbojkarji in drugi. Organizacije rezervnih oficirjev pripravljajo po eno ekipo v vsaki občini. Več ekip pripravljajo planinska društva, strelci iz Gorij pripravljajo svojo ekipo itd. Pričakovati je, da se bodo tudi letos nekatere ekipe uveljavile na tej priveditvi spričo sistematičnih treningov in priprav v zadnjem času.

- L. c.

Naša športna prognoza

## Zmaga Triglava?

Iz prejšnjega kola naše športne prognoze nimamo zmagovalca z vsemi pravilnimi zadetki, kot se je to že nekajkrat primerilo, pač pa imamo kar štiri take, ki so pravilno napovedali po štiri nedeljske izide prvenstvenih nogometnih tekem. Janez Ažman, Vinčo Valjavec, Janez Zumer in Matjaž Senk so se ušeli le pri enem srečanju, medtem ko šest Triglav B : Tržič še ni bilo odigrano. Vsem tokrat ne bomo poslali nagrade; odločili smo se za žrebavanje. Od štirih listkov smo iz kape potegnili tistega s črko A - dobitnik nagrade je torej Janez Ažman iz Naklega. - Se preden pa je Janez izvedel, da je zmagovallec šestega kola športne prognoze, nam je poslal pismo z novimi napovedmi. V pismu pravi, da se je v nedeljo uštel le pri Triglavu ter da mora sedaj to popraviti. - Res je tokrat napovedal zmago kranjskega ligaša nad ljubljansko Ilirijo.

Za nedeljska srečanja smo prejeli tele prognoze:

Triglav : Ilirija	1 1 1 1 1 1
Naklo : Prešeren	0 1 1 1 1 1
Sk. Loka : Triglav B	1 1 1 1 1 1
Mladost : Senčur	1 1 1 1 1 1
Tržič : Jesenice	1 2 1 1 1 1
Rudar : Slovan	1 1 1 2 1 1

Pri napovedovanju sodelujejo - Franc Stagar in Janez Zitnik iz Kranja, Janez Ažman iz Naklega, Janez Ravnik iz Bohinjske Bistrice ter Janez Zumer in Zvone Mlakar iz Kranja.

Do sedaj smo prejeli le zgornjih šest prispevkov, ker smo redakcijo za to, praznično številko

zaključili dan prej, kot po navadi. Kot se vidi iz napovedi, prevladujejo enke, kar trije pa so prognoziral enako - s samimi enokamni. Vsi so tokrat za zmago kranjskega Triglava, presenečajo pa enofne napovedi za tekmi med Tržičem in Jesenicami ter Naklom in Prešernom. Če bodo Tržičani v nedeljo res premagali Jeseničane, jim je naslov prvaka skoraj že zagotovljen, kajti Mladost jim verjetno ne bo delala preglavic.

Paro za osmo kolo naše športne prognoze bomo objavili v naslednji ponedeljkovi številki Glasu.

### MEDNARODNI VELESALOM NA ZELENICI

Smučarski klub Ljubelj iz Trziča v nedeljo, 30. aprila, že dvajsetič prireja tradicionalni mednarodni prvomajski velesalom na Zelenici. Priveditve bo izredno zanimiva, saj bodo nastopili poleg najboljših Jugoslovancev tudi Švicar Wenning, Avstrijec Schranz, Zim-

mermann, Volk in Sodot ter Italijani in Poljaki. Start bo ob 11. uri. Za gledalce pa je prevoz iz Trziča do gostišča v Podlublju preskrbljen.

Okrajno pionirsko in mladinsko šahovsko moštveno prvenstvo

## Za Kranj štiri nagrade

Preteklo nedeljo dopoldne je bilo odigrano v avli osnovne šole France Prešeren v Kranju okrajno pionirsko in mladinsko šahovsko moštveno prvenstvo za leto 1961, v počastitev Dneva mladosti in 20-letnice vstaje.

Tekmovanja so se udeležila vsa zmagovalna moštva iz občinskih prvenstev, ki so bila meseca marca in aprila letos. Sodelovalo je 26 štiričlanskih moštev s 104 udeleženci. Od tega je bilo 19 pionirskih in 7 mladinskih moštev.

V posameznih skupinah so po zelo zanimivih in razburljivih igrah zmagala naslednja moštva: mlajši pionirji osnovne šole Kranj - Primskovo, mlajše pionirke osnovne šole Lucijan Seljak Kranj - Stražišče, starejši pionirji osnovne šole Koroška Bela - Jesenice, starejše pionirke osnovne šole Lucijan Seljak, mladinci aktiva LMS

Kranj - Primskovo in mladince aktiva LMS Leskovica.

Samo tekmovalje je pokazalo, da je na podeželju šahovska igra med šolsko mladino zelo priljubljena. Tudi občinska prvenstva so bila dobro obiskana, kvaliteta igre pa je bila na dostojni višini. Zelo dobro igro so pokazali mlajši pionirji in mladinci s Primskovega, saj so v osmih dvobojih oddali le dva remija. Razveseljiv je tudi uspeh starejših pionirjev osnovne šole Koroška Bela, ki so za pol točke zmagali pred osnovno šolo Lucijan Seljak iz Kranja, ki je v tej skupini vrsto let zmagovala. Pozabiti ne smemo tudi starejših pionirk iz Radovljice, ki so se hkrabro borile za 1. mesto, a so bile le za pol točke slabše od zmagovalk iz osnovne šole Lucijana Seljaka.

Okrajno prvenstvo je dokazalo, da pionirski in mladinski šah na Gorenjskem napreduje, da pa je center tega šaha še vedno v Kranju. Tako imajo že vrsto let pri pionirskih prvo besedo pionirke iz Stražišča pri Kranju, ki jih vodi m. k. Srdjan Bavdek; mlajši pionirji in mladinci iz Primskovega, ki jih vodi I. kat. Vladimir Kavčič pa so tudi že drugič zaporedoma zmagali. To je vsekakor odraz tesnega sodelovanja med vodstvi osnovnih šol in Sahovskim društvom Kranj.

Tekmovanje je dobro izvedlo šahovsko društvo Kranj, v sodelovanju z Zvezo prijateljev mladine okraja Kranj, ki je za vse nastopajoča moštva preskrbel bogate nagrade.

Letošnja »Štafeta mladosti« je na Gorenjskem potekala po 26 poteh v skupni dolžini 405 km. Štafeto palico je nosilo 1525 tekačev, spremljala pa jih je še 3 tisoč 615 tekačev in pa kole-sarjev, 85 motoristov in 42 avto-avtomobilov. Štafete so nosile 35 pozdravnih pism.

Vsekakor so dosedanja prizadevanja mnogih delovnih kolektivov na Gorenjskem in tudi športnih organizacij, že rodila nekaj sadu. Zlasti se je razvila športna dejavnost z organiziranjem raznih tekmovanj in delavskih športnih iger. Ker pa je povprečno število ljudi, ki se redno udeležujejo, še razmeroma nizko, moramo to sedanjo dejavnost vzeti predvsem kot začetno, ki pa je zelo dragocena, saj daje temeljne izkušnje in tudi podlago na načrtno in bolj smotrno delo na tem področju.

#### V ISKRI VSESTRANSKO AKTIVNI

Kranj - V tem delovnem kolektivu so pravzaprav doma skoraj vsi kranjski vrhunski športniki, bodisi nogometaši, atleti, rokometaši in drugi. Razen tega imajo med svojim delovnim kolektivom precej ljudi, ki se ukvarjajo s športom kot razvedrilom. Kar pogledamo, katere športne panoge prevladujejo med delavci v Iskri.

Letošnjega sankaskega tekmovanja se je udeležilo preko 50

## KAM čez praznike?

Kranj - V nedeljo, 30. aprila ob 20. uri, bo v koncertni dvorani Delavskega doma koncert Akademiskega pevskega zbora iz Zemuha. Istega dne ob 9. uri bo na igrišču Mladosti tradicionalni ženski meddruštveni rokometni turnir.

Jesenice - V soboto, 29. aprila ob 19.30, bo v gledališču »Toneta Cufarja« koncert komornega zbora DPD Svoboda Jesenice in pa srečanje starih jeseniških aktivistov.

Naslednjega dne, v nedeljo ob 10. uri, bo matineja slovenskega filma v vseh kinodvoranah občine, ob 19.30 pa bo v Cufarjevem gledališču akademija.

Rovj pri Planici - 1. maja ob 10. uri bo tu veliko prvomajsko srečanje. Pri proslavi bosta sodelovala pevski zbor »France Prešeren« in pevski zbor osemletke »Lucijan Seljak« iz Stražišča ter recitatorji.

Zelenica - V nedeljo, 30. aprila, bo na Zelenici tekmovanje v veleslalomu z mednarodno udeležbo. Start bo ob 10. uri. Tekmovanje organizira Smučarski klub Ljubelj iz Trziča.

Rateče - V ponedeljek, 1. maja, bo tamkajšnje Turistično društvo privedilo ob 13. uri »Rateško ohcet«. Na ohceti bodo prikazani stari rateški običaji.

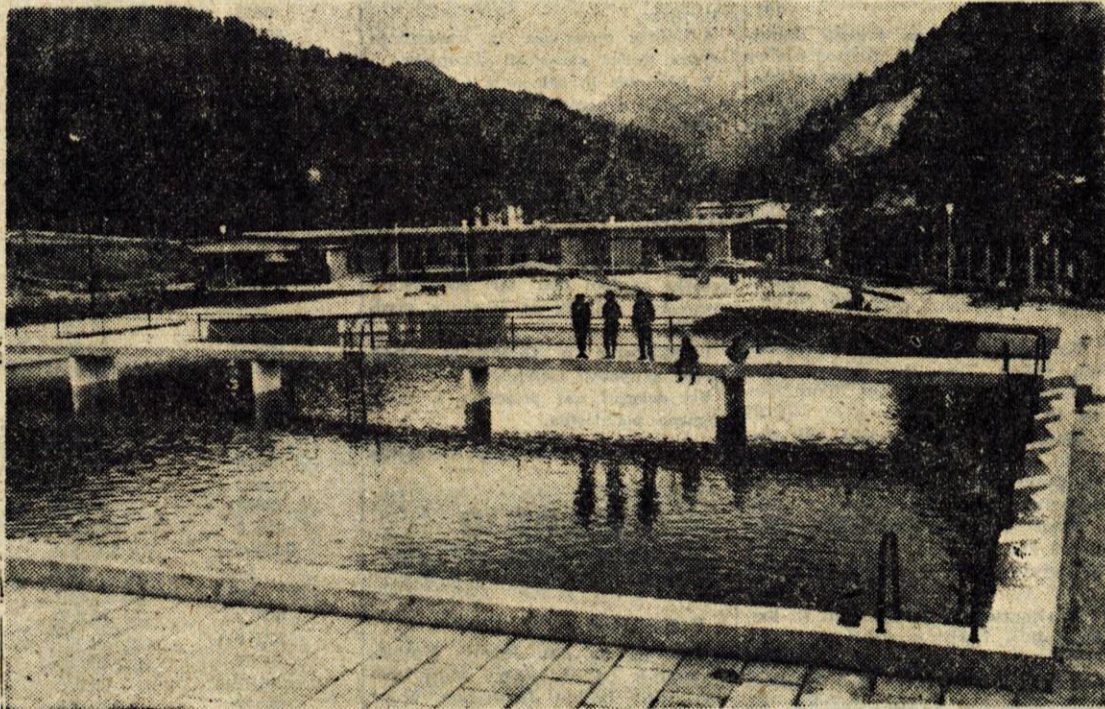
Posavec - V počastitev Praznika dela priredi Turistično društvo Posavec prvomajsko rajanje, ki bo v turističnem domu na Brdu pri Ljubnem. Izgledi bodo Veseli fantje H-3 iz Hlebc in sicer 30. aprila in 1. maja, obkraj ob 15. uri.

Tržič - V soboto, 29. aprila ob 19. uri, bo svečano zborovanje na Trsu Svobode.

Stražišče - V Domu TVD Partizana bo v soboto, 29. aprila ob 19.30 svečana akademija v počastitev ustanovitve OF in 20-letnice vstaje. Sodelovali bosta stražiška pevka in dramska sekcija ter člani tamkajšnjega telovadnega društva.

Zalog - V nedeljo ob 15. uri bo v dvorani proslava v počastitev ustanovitve OF. 1. maja in 20-letnice vstaje. Med drugim bo nastopil tudi moški in mešani zbor tamkajšnjega prosvetnega društva.

Besnica - V nedeljo, 30. aprila, bo Turistično društvo za otvoritev turistične sezone in v počastitev 20-letnice vstaje organiziralo veliko tradicionalno zabavo ob Slapu Šumu. Za razvedrilo bodo poskrbeli veseli Oševkarji.



Kopališče v Trziču je že dograjeno. Nov objekt je za tamkajšnje prebivalce vsekakor velika pridobitev.

### NAŠ RAZGOVOR

## Uspešne priprave

V sredo se je začel na Jesenicah X. jubilejni mladinski festival pod pokroviteljstvom Občinskega odbora Zveze borcev na Jesenicah. Na festival so se pripravljali v vsej jeseniški komunni že od lanske jeseni. Izvolili so 11-članski pripravljalni odbor, katerega član je tudi JOZE MUR, ki nam je o pripravah nekaj več povedal:

»Pripravljalni odbor se je že od lanske jeseni sestajal najprej štirnajstnevno, v zadnjem času tik pred začetkom festivala pa tudi po večkrat tedensko. Tesno je sodeloval z društveno komisijo pri Občinskem komiteju LMS na Jesenicah. Skupno z njimi smo ustanovili še dve komisiji po jeseniških ulicah.»

»Kako pa so se pripravljali na festival po osnovnih mladinskih organizacijah?«  
»Priprave so bile tudi po osnovnih mladinskih organizacijah v občini zelo smotrne. Člani pripravljalnega odbora smo stalno obiskovali organizacije na terenu in v podjetjih ter se z vodstvi vedno pogovarjali o pripravah na festival. Pohvaliti moram mladino Zelezarne, ki se je z raznimi športnimi predtekmovanji pripravljala na festival že vsi april. Samo na predtekmovanjih v Zelezarni je sodelovalo preko 850 mladih delavcev. Na festivalu pa računamo, da jih bo sodelovalo preko 6000. Omeniti moram, da je bilo delo pripravljalnega odbora zelo uspeš-



M. Z.